

**JOURNAL  
DU SYNDICAT  
PROFESSIONNEL  
DES INGÉNIEURS  
D'HYDRO-QUÉBEC**

# L'ÉCHO

UN ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT

Volume 47 • numéro 2

avril-mai 2011

p. 5

**Éditorial :**  
**Un vent de changement  
souffle sur le SPIHQ**

p. 19

**Votez pour la nouvelle  
accroche du SPIHQ**

p. 20

**Nouveau Bureau du SPIHQ**

p. 23

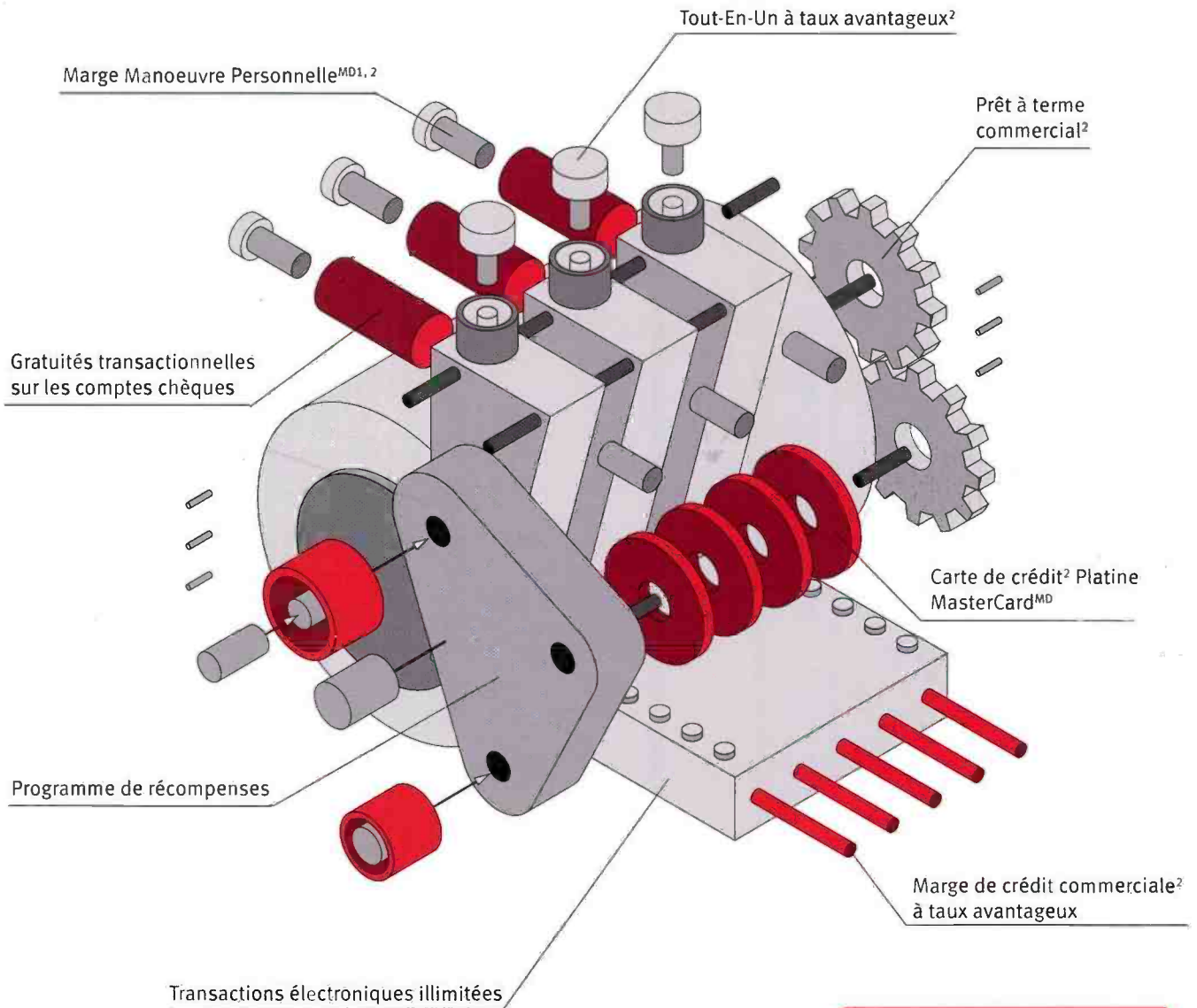
**Visite au chantier  
La Romaine**



## VISITE CHEZ LES INGÉNIEURS DE LA ROMAINE



**SPIHQ**



**ET ACTION!**

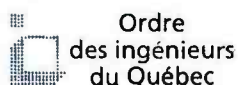
## Un programme financier pour les ingénieurs

Découvrez dès aujourd'hui les avantages du programme financier<sup>1</sup> conçu pour vous, et spécialement adapté à vos besoins.

Renseignez-vous auprès de votre conseiller !

***banquedesingenieurs.ca***

Partenaire officiel de



**BANQUE  
NATIONALE**

**GRUPE FINANCIER**

1. Le programme financier de la Banque Nationale constitue un avantage offert aux Ingénieurs et aux diplômés en génie au Canada qui détiennent une carte Platine MasterCard Banque Nationale. Vous devez être citoyen du Canada ou résident permanent canadien. Aucune adhésion à une association professionnelle n'est requise. 2. Sous réserve de l'approbation de crédit de la Banque Nationale. Certaines conditions s'appliquent. MD MasterCard est une marque déposée de MasterCard International Inc. Usager autorisé : Banque Nationale Groupe financier.

**L'ÉCHO** est le journal officiel du Syndicat professionnel des ingénieurs d'Hydro-Québec. Les articles de ce journal peuvent être reproduits, en tout ou en partie, à condition d'en citer la source. Les opinions émises dans ce journal ne représentent pas nécessairement les politiques du Syndicat professionnel des ingénieurs d'Hydro-Québec.

#### Coordonnées du SPIHQ

1255, rue University, bureau 1400  
Montréal (Québec) H3B 3X1  
Tél. : 514.845.4239 ou 1 800.567.1260  
Télééc. : 514.845.0082 ou 1 800.947.1767  
Courriel : [spihq@spihq.qc.ca](mailto:spihq@spihq.qc.ca)  
Site Internet : [www.spihq.qc.ca](http://www.spihq.qc.ca)

**Dépôt légal** : Bibliothèque nationale du Québec et Bibliothèque nationale du Canada (ISSN 0710-2879)

#### Comité Communications et formation syndicale

Élias Aboumrad, ing.  
514.879.4100, poste 5553

Manon Lessard-Bélanger, ing.  
819.764.5124, poste 4125

Martin Chaput, ing.  
514.289.2211, poste 2791

Isabelle Simard, ing.  
418.696.4500, poste 6721

Robert Fournier, ing.  
418.296.8450, poste 3826

**Communications, SPIHQ**  
514.845.4239, poste 109  
[communication@spihq.qc.ca](mailto:communication@spihq.qc.ca)

**Révision et correction d'épreuves**  
SPIHQ

**Photos de couverture**  
Robert Fournier, ing.

**Volume 47, numéro 2**

**Tirage**  
2 500 exemplaires

**Publicité**  
Servaco Inc.  
Tél. : 514.276.2601  
Télééc. : 514.276.2894  
8020, rue Saint-Hubert  
Montréal (Québec) H2R 2P3  
Courriel : [servaco@videotron.ca](mailto:servaco@videotron.ca)

**Impression**  
Imprimerie Raymond  
Tél. : 514.277.3329  
Télééc. : 514.276.7457  
8030, rue Saint-Hubert  
Montréal (Québec) H2R 2P3

# L'ÉCHO



## Photo de couverture

Chantier La Romaine.

Robert Fournier, ing.

**Appel à tous** : Si vous avez de belles photos, envoyez-les nous ! Nous en avons toujours de besoin pour L'Écho.

À vos caméras !

## SOMMAIRE

Avril-Mai 2011

- 5 Éditorial – Un vent de changement au Bureau**  
*Par le Bureau*
- 7 Merci Claude!**  
*Par le comité Gestion du Fonds d'éventualité*
- 9 Courrier des lecteurs**
- 13 EN BONS TERMES...  
POUR UNE BONNE CONVENTION COLLECTIVE**  
*Par Zakia Sabour, agente de griefs*
- 15 Échos des comités**
- 19 Votez pour la nouvelle accroche du SPIHQ!**
- 20 Nouveau Bureau du SPIHQ**  
*Par Julie Normandin, agente de communication*
- 23 Le SPIHQ en action: Visite au chantier La Romaine**  
*Par Robert Fournier, ing.*
- 25 Le PAE en 10 questions**  
*Par Johanne Laperrière et Camille Lemire*
- 27 Mais où en est la reclassification?**  
*Par Diane Sénécal, ing., Responsable du comité Reclassification  
Ramzi Chahine, ing., et Président du SPIHQ*
- 29 Remboursement Croix bleue :  
Attention aux mauvaises surprises**  
*Par le comité Avantages sociaux*
- 31 Bienvenue parmi nous**  
*Par Yvon Fillion, ing. et secrétaire*
- 35 Nominations**  
*Par Yvon Fillion, ing. et secrétaire*
- 39 Le SPIHQ a besoin de vous**

**MAMU**  
Construction inc.



**Mamu Construction inc.** [www.mamuconstruction.com](http://www.mamuconstruction.com)

est une entreprise autochtone créée des suites d'un partenariat d'affaires entre Autochtones et Allochtones.

**MASHTEUIATSH**

1995, rue Nishk,  
MASHTEUIATSH (Québec) G0W 2H0  
Téléphone : 418 275-4836  
Télécopieur : 418 275-7181  
Sans frais : 1 888 336-4836  
Courriel : [mamu@mamuconstruction.com](mailto:mamu@mamuconstruction.com)

**SEPT-ILES**

421, rue Arnaud  
SEPT-ILES (Québec) G4R 3B3  
Téléphone : 418 275-4836

**EKUANITSHIT**

Centre d'affaire Kanikanitech inc.  
49, rue Mishta-Meshkanau  
EKUANITSHIT (Québec) G0G 1V0  
Téléphone : 418 949-2245  
Télécopieur : 418 949-2177



**WASWANIPI**

Mamu Sibi Construction inc.  
15, route 113, c.p. 328  
WASWANIPI (Québec) J0Y 3C0  
Téléphone : 819 753-2622  
Télécopieur : 819 753-2633

**VAL-D'OR**

Mamu Sibi Construction inc.  
855, 3<sup>e</sup> Avenue  
Val-D'Or (Québec)  
J9P 1T2  
Sans frais : 1-888-336-4836

- Entrepreneur en préparation de terrain
- Extraction de sable et gravier
- Dynamitage et forage
- Construction de routes et autoroutes
- Concassage
- Génie civil
- Entreprise de bétonnage
- Déneigement de routes et autoroutes
- Fabrication de ponts
- Asphaltage
- Construction résidentielle
- Construction commerciale et industrielle
- Rénovation en tout genre
- Gestion de projet
- Travaux spécialisés
- Entretien de chantiers



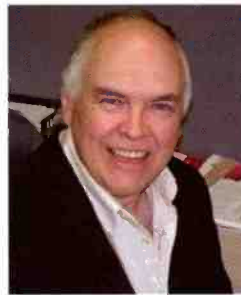
**GROUPE**  
**Plombaction**

Certifié ISO 9001 : 2008



Nous sommes fiers de collaborer,  
par notre expertise et notre professionnalisme,  
à la réalisation des projets majeurs d'Hydro-Québec.

Tél: 1-800-461-6064  
[info@plombaction.com](mailto:info@plombaction.com)  
[www.groupeplombaction.com](http://www.groupeplombaction.com)



## UN VENT DE CHANGEMENT AU BUREAU

Les membres présents à l'assemblée générale le 29 mars dernier ont élu deux nouveaux membres au Bureau : Carole Leroux, ing. à titre de 1<sup>ère</sup> vice-présidente et Yvon Filion, ing. au poste de secrétaire. À la clôture de l'assemblée, ces derniers sont entrés en fonction et le Bureau s'est réuni dès le lendemain matin. Le nouveau Bureau accueillera aussi un nouveau trésorier, Patrick Toner, ing., à compter de mai prochain. Patrick remplacera Claude Crevier qui nous quitte pour une retraite bien méritée.

Ce vent de changement soufflait de plus en plus fort. Nous avons pu le ressentir lors des rencontres post mortem sur les négociations qui se sont déroulées de janvier à mars 2011. Le président et les vice-présidents ont rencontré toutes les sections et tous les commentaires ont été entendus et notés. Ces commentaires se retrouvent maintenant dans un document disponible sur le site web du Syndicat sous la rubrique « Résumé rencontres post mortem » de la section réservée aux membres.

À ce propos, certains d'entre vous n'ont « jamais mis les pieds » dans cette section réservée aux membres et le Bureau souhaite que vous visitiez le site dans sa totalité. Vous pourrez y retrouver une mine d'informations : les noms de tous les officiers syndicaux (délégués, membres de

comités et Bureau), le texte de la convention collective, des informations sur le processus de reclassification, la lettre d'entente sur les droits parentaux, etc.

Enfin, ce vent de changement occasionne de nouvelles arrivées mais aussi des départs. Le Bureau actuel désire remercier sincèrement Michel Touchette, ing., Eric Bersy, ing. et Claude Crevier, ing. pour leur importante et longue implication au SPIHQ. Tous les trois ont occupé diverses fonctions au SPIHQ. Michel a occupé le poste de secrétaire au cours des huit dernières années, il a aussi été délégué et membre des comités (entre autres) Juridiction et Négociations. Éric a porté le chapeau de vice-président pendant 8 ans également. Il a été délégué, puis a participé à titre de membre et/ou responsable aux comités Reclassification, CTTA, Juridiction, Grièfs, Réflexion, Activités syndicales et Négociations. Enfin, Claude a occupé les postes dans les comités Avantages sociaux, Gestion du Fonds d'éventualité, Négociations, Réflexion et Rémunération, puis le poste de trésorier depuis 2001.

**Merci à tous les trois pour votre implication. ■**

# National

Équipements de Procédé

**POMPES ET COMPRESSEURS**

## Pompes et compresseurs pour l'industrie de l'énergie

- Pompes d'alimentation de chaudière et de retour de condensat
- Pompes et systèmes de protection incendie approuvés NFPA
- Pompes de drainage et de distribution d'eau
- Pompes et systèmes de dosage de produits chimiques
- Compresseurs et systèmes à haute pression pour l'air d'usine
- Pompes à visse



Capacités de service en atelier et au chantier pour un soutien complet durant le cycle de vie des équipements

2650 André Avenue, Dorval, QC H9P 1K6

T : (514) 421 - 0331 • 1 800 992-5588

[webinquiries@natpro.com](mailto:webinquiries@natpro.com)

[www.natpro.com](http://www.natpro.com)



Linde Canada approvisionne Hydro-Québec avec une variété de gaz en bouteilles et en vrac, ainsi que de l'équipement de soudage et des produits relatifs à la sécurité.

- Gaz spéciaux • Gaz industriels • Remorques porte-tubes d'hydrogène
- Équipement de soudage • Équipement de sécurité • Produits en vrac

Linde

5555, boul. des Grandes Prairies, Montréal, Québec H1R 1B4  
Tél. 1 888 256-7359, Téléc. 1 877 262-8955, [www.lindecana.com](http://www.lindecana.com)

© 2008 Linde Canada limitée

**PROCHUTE** Sécurité Inc. Parce que nous sommes attachés à la vie

[WWW.PROCHUTE.COM](http://WWW.PROCHUTE.COM)

### CONSERVEZ VOTRE PRODUCTIVITÉ avec sécurité et simplicité

**NOUS VOUS OFFRONS**

- LA FORATION
- L'INSPECTION
- L'INSTALLATION
- L'INGÉNIERIE
- DÉVELOPPEMENT DE PROJETS SPÉCIAUX
- ESSAI IN SITU
- PROCÉDURES DE TRAVAIL
- CONFÉRENCIER
- RÉDACTION DE DEVIS

395 Maple St-Lambert (Que.) J4P 2S5  
Tél.: 460.465.3100  
[info@prochute.com](mailto:info@prochute.com)

## ÉCHAFAUDAGE

## SÉCURITÉ

## ISOLATION ET ENLÈVEMENT D'AMIANTE

## SABLAGE AU JET PEINTURE

LE PLUS IMPORTANT FOURNISSEUR DE MATÉRIEL D'ÉCHAFAUDAGE EN AMÉRIQUE DU NORD.

PLUS DE 300 MILLIONS EN INVENTAIRE, POUR VOUS SERVIR.

**Aluma SYSTEMS**

[www.aluma.com](http://www.aluma.com)

1 - 8 6 6 - 2 5 8 - 6 2 0 1

## COFFRAGE



# Merci Claude!

Voilà déjà quelques mois, Claude nous annonçait qu'il prenait sa retraite à la fin du mois d'avril prochain. Nous savions que cela se produirait tôt ou tard, mais la réalité nous a bel et bien rattrapés ! Sur le coup, nous étions tellement heureux pour lui par l'annonce de son nouveau et grand projet mais en même temps combien tristes en pensant que nous allions bientôt perdre notre collègue et ami Claude.

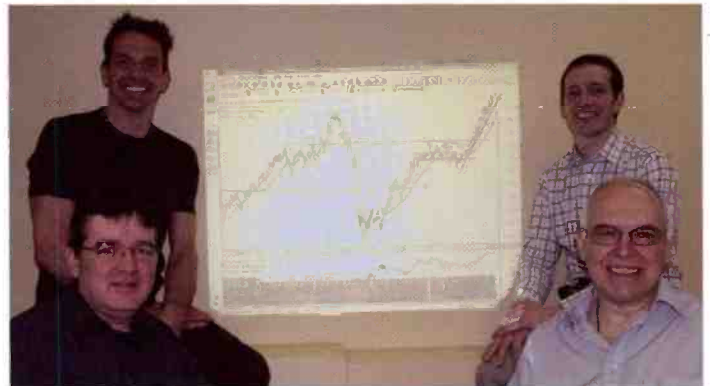
Au sein du comité Gestion du Fonds d'éventualité (GFÉ), nous deviendrons donc orphelins de père avec le départ de Claude. Au fil des années, nous, les membres du comité, avons développé une belle complicité et élaboré des façons de faire qui n'ont jamais cessé d'être revues et améliorées. Cela n'aurait pas été possible sans la présence et le travail assidu de Claude. La révision complète de la «Politique de gestion des placements du Fonds d'éventualité» nous a permis de bien comprendre les principes selon lesquels le comité GFÉ gère les actifs sous sa responsabilité. La deuxième grande mission que nous avons réussie est d'avoir combiné l'analyse fondamentale et l'analyse technique dans notre processus d'analyse des fonds mutuels pour faire les meilleures recommandations de transactions et faire fructifier davantage le Fonds d'éventualité.

Claude n'aura pas seulement été un grand Trésorier. En effet, Claude a toutes les qualités d'un grand militant aux multiples chapeaux. Il est à l'écoute des gens, extrêmement patient, et toujours à la recherche de la meilleure solution pour résoudre les problèmes qui lui sont soumis. Nous pourrions faire l'énumération d'une longue liste de ses réalisations autres que les budgets et la gestion du Fonds d'éventualité, mais nous nous limiterons à une seule mais non la moindre. Il s'agit de la bataille, pour notre fonds de pension, qu'il a pilotée pour rétablir le calcul de la rente annuelle basé sur un taux de cotisation de 2,25 % du salaire moyen - 5 ans (la moyenne des 5 meilleures années multipliées par le nombre d'années de cotisations) plutôt que 2 %. La grande victoire lui a d'ailleurs valu le surnom de « Monsieur deux et quart » à travers tout l'Hydro-Québec.

Cher Claude, merci pour tout ! Nous te souhaitons la santé ainsi qu'une retraite des plus agréables ! En espérant te revoir très prochainement, dans le comité des avantages sociaux de l'association des retraités d'Hydro-Québec ou comme l'un des membres votants du comité de retraite du RRHQ ! ■

## Le comité Gestion du Fonds d'éventualité

**Steve Caron, responsable**  
**Gill Champoux**  
**Stéphane Plourde**



VOS BESOINS ONT UNE RAISON, VOS BESOINS ONT UNE SOLUTION

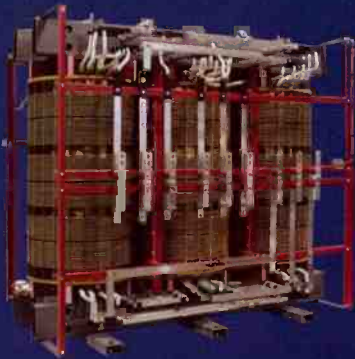


- Modulaire
- Campement
- Cuisine / Cafétéria
- Sanitaire autonome & conventionnel
- Bureau de chantier
- Décontamination
- Produit sur mesure

200, chemin du Parc Industriel, St-Romain, Qc G0Y 1L0  
 Tél. : 418-486-2626 • Fax : 418-486-2773  
 info@rgsolution.ca • www.rgsolution.ca

**BEMAG**.ca  
 TRANSFORMATEUR TRANSFORMER

**TRANSFORMATEUR DE  
 PUISSANCE**



Jusqu'à  
 - Classe 35 KV  
 - 5000 KVA

• Cuivre et Aluminium

Haute Efficacité  
 énergétique

Service et Qualité  
 garantie

*BEMAG répondra à vos besoins pour les  
 transformateurs de puissance*

**International.**

**Des solutions complètes  
 en matière de revêtements?**

**Nous pouvons vous aider.**

Nous pouvons simplifier vos spécifications, augmenter votre productivité et contribuer à vos objectifs environnementaux.

Nous offrons des revêtements de haute performance et un service à l'échelle mondiale pour tous les aspects de la production d'électricité.



**Pourquoi chercher plus loin? Contactez-nous.**

Gino Scaringi (514) 943-0076,  
 Michel St-Pierre (514) 346-3667  
 protectivecoatings@akzonobel.com  
 www.international-pc.com

AkzoNobel

**MANUFACTURIER DE PEINTURE INDUSTRIELLE ET MARINE**

**STRUCTURE D'ACIER, IMMERSION, PLANCHER DE BÉTON ET  
 PRODUITS DE MAINTENANCE À FAIBLE ODEUR.**

**Amercoat**

BUREAU DE MONTRÉAL

BUREAU DE QUÉBEC

Tél : (514) 333-1164

Tél : (418) 849-3334

Fax : (514) 333-3983

Fax : (418) 849-1957

Courriel : montreal@amercoatcanada.com

AMERCOAT®

AMERLOCK®

NU-KLAD®

PSX®

AMERSHIELD®



## Des questions/commentaires ? Écrivez-nous!

*Les opinions émises dans cette rubrique ne représentent pas nécessairement les politiques du Syndicat professionnel des ingénieurs d'Hydro-Québec.*

### **Les prochains défis budgétaires du SPIHQ**

Par Roger Dufresne, ing.

Les cinq prochaines années seront marquées par le départ à la retraite de la génération des boomers. Ceci aura pour conséquence une baisse des revenus de cotisation du SPIHQ. Par exemple, si un ingénieur au maximum du niveau 2 est remplacé par un nouveau diplômé, l'écart salarial sera de 48 %, ce qui se répercutera sur les revenus de cotisation du SPIHQ.

Les baisses de revenus causées par les retraites seront en partie compensées par la reclassification et la progression d'échelons des autres ingénieurs. Toutefois, l'assemblée générale ayant refusé l'inclusion de quotas de reclassification et les difficultés budgétaires de l'entreprise feront que l'on devra considérer les hausses de revenus de cotisation amenées par la reclassification et la progression salariale, comme étant marginales.

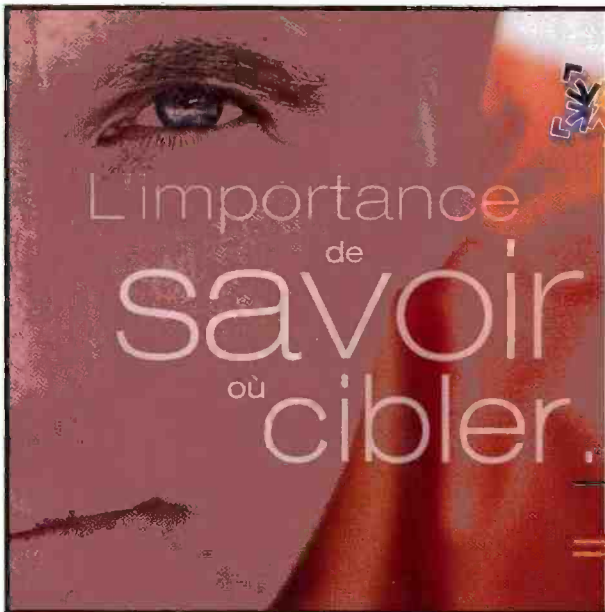
Pour ce qui est du Fonds d'éventualité, ses revenus seront affectés par les événements suivants :

- 1 – La résolution de la dette américaine qui sera faite par un compromis de politiciens, pas nécessairement optimal, entre les républicains et les démocrates;
- 2 – Les désastres au Japon, qui obligeront ce pays à rappeler les fonds qu'ils ont investis à l'étranger;
- 3 – La reconstruction du Japon, où l'Inde et la Chine partent avec l'avantage de la distance et de faibles coûts de production, sur l'Amérique;
- 4 – L'arrivée de la démocratie en Afrique du Nord aura pour conséquence une hausse des prix du pétrole, les populations de ces pays voulant moderniser les infrastructures de leurs pays.

Le SPIHQ ne doit donc pas compter sur une hausse des rendements du Fonds d'éventualité pour compenser les manques à gagner. Il reste donc comme solution à travailler sur les coûts ou à planifier une hausse des cotisations.

La première solution de réduction de coûts que je recommande est la valorisation du rôle de prévention du délégué syndical. Si on réussit à développer chez nos membres, le réflexe de consulter son délégué syndical avant de poser un geste regrettable, nous assisterons à une baisse des griefs reliés aux mesures disciplinaires et ainsi réduire le nombre de griefs et les frais légaux reliés à ces événements, en plus d'obtenir une amélioration du climat de travail. La seconde réduction de coûts est la mise en place d'assemblées générales tenues simultanément dans plusieurs villes, en utilisant la technologie web. Ceci permettra des économies majeures tout en donnant accès aux ingénieurs régionaux aux assemblées générales. L'assemblée générale du 29 mars a fait un pas en cette direction en déposant un avis de motion de modification de ses règlements pour permettre la tenue de telles assemblées générales.

Je termine en félicitant Patrick Toner de son élection à titre de trésorier et invite l'ensemble des membres du SPIHQ à se rallier à la nouvelle équipe mise en place par l'assemblée générale. ■



# EPS-M<sup>md</sup>

EPS-M<sup>md</sup>, mis au point par UTILICASE, peut vous être utile.

EPS-M<sup>md</sup> est une plateforme pour l'optimisation des actifs et la planification des investissements développée spécifiquement pour le domaine de l'énergie. Conçu pour compléter les applications de maintenance des actifs TI existantes, EPS-M<sup>md</sup> apporte aux propriétaires et opérateurs de réseau de génération, de transmission et de distribution des outils analytiques complets pour:

- évaluer l'âge réel et LE NIVEAU DE PERFORMANCE DES ACTIFS ESSENTIELS
- opérer le réseau électrique de façon PROACTIVE
- optimiser la maintenance et PROLONGER LA DURÉE DE VIE DES ACTIFS
- ÉTABLIR les priorités et planifier les futurs investissements.

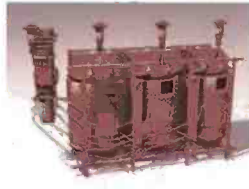
Atteignez la cible avec EPS-M<sup>md</sup>.

Demandez une présentation en composant le 1 888 834-4505.

[www.utilicase.com](http://www.utilicase.com)

## UTILICASE

### Des problèmes avec vos CPC ?



### TAP-4, la solution à vos problèmes!

TAP-4



1. Essais annuels et systématiques normalisés Hydro-Québec
2. Essais hors-charge et en charge
3. Instrument homologué Hydro-Québec
4. Mesure vibro-acoustique non-intrusive

Le TAP-4 est un instrument conçu pour détecter les défauts **mécaniques** sur le CPC tels que : usure des contacts, freinage, frottement, asynchronisme, etc., avant que ces derniers ne deviennent catastrophiques.

Organisation de séminaires techniques dans votre région!

Pour plus de détails, contacter **Sandrine Boirat**  
 au 514-333-3488 – poste 226, par e-mail  
**sandrine.boirat@zensol.com**  
 ou consulter notre site internet à  
**www.zensol.com**

**Zensol est un manufacturier Québécois d'instruments de mesure dédiés aux essais sur les disjoncteurs, réenclencheurs et changeurs de prise en charge depuis plus de 20 ans !**



## demathieu & bard

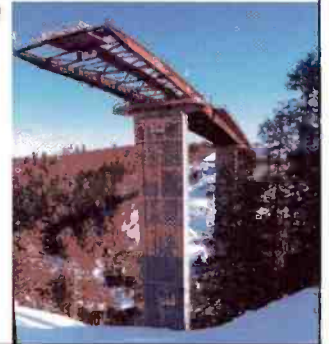
CONSTRUCTION



LAURÉAT DU PRIX GESTION  
 SANTÉ SÉCURITÉ DU TRAVAIL 2011  
 DE L'ACRGTQ

170, boul. Roland-Godard  
 St-Jérôme (Québec) J7Y 4P7  
[www.cdbtechno.com](http://www.cdbtechno.com)

Tél. : (450) 569-8043  
 Fax : (450) 431-4235



**NP CA**  
**FAIT JASER!**  
 IMAGERIE  
 SÉRIGRAPHIE

**Étiquette-Tag**

**Décalque**

**Lettrage de camion**

**Lettrage pré-espacé**

**Affiche-Signalisation**

**Jerry Rueřt**  
 Téléphone: 819.475.2455 #29  
 Télécopieur: 819.478.4415  
 Sans frais: 1.800.845.1637  
[achats@np-pub.com](mailto:achats@np-pub.com)  
 2455, rue Power  
 Drummondville, Qué. J2C 6Z5  
[www.np-pub.com](http://www.np-pub.com)



## Des questions/commentaires ? Écrivez-nous!

### **LA SÉRIE «RAPPEL AU TRAVAIL» : LE SPIHQ REMPORTE LE PREMIER MATCH**

PAR FRANÇOIS MORASSE, RESPONSABLE COMITÉ GRIEFS

C'est par l'entremise de deux ingénieurs que le SPIHQ a pris les devants dans la série de trois rencontres opposant le SPIHQ et HQ sur le terrain du «Rappel au travail». En entrevue après la rencontre, les deux ingénieurs attribuaient leur victoire principalement à leur niveau de préparation. De l'autre côté, comme toujours, nous n'avons pas pu parler au représentant d'Hydro-Québec. Ce dernier n'a pas donné d'entrevue après la défaite.

Bon ! Trêve de plaisanterie. Qu'est-ce qu'on ne ferait pas pour attirer l'attention du lecteur. N'empêche que ce que je vais vous expliquer dans la suite du présent article ressemble drôlement à une série sportive de trois rencontres.

Le comité des griefs, lors notre première rencontre de l'année 2011, a décidé de traiter devant un arbitre de relations de travail les dossiers relatifs au «Rappel au travail». Cet article, mal connu de la majorité des syndiqués et interprété de multiples façons par Hydro-Québec, fait déjà l'objet de plusieurs sentences arbitrales. Ces sentences datent de la fin des années 80. Malgré cette forte jurisprudence, les deux parties ne semblent pas avoir vidé tout le sujet. Cette problématique sera abordée dans le cadre de trois journées d'arbitrage dont l'une était prévue le 10 mars dernier. C'est de cette journée d'arbitrage, qui n'en est pas une en réalité, qu'il sera question dans le présent article.

Tout d'abord, rappelons les faits qui ont amené deux ingénieurs à déposer des griefs individuels. Tout juste avant le congé des fêtes de décembre 2009, les deux ingénieurs se voient approuver respectivement leurs vacances par leur gestionnaire. Pendant la période de vacances, de nombreuses pannes sur le réseau surviennent et des centres d'urgence sont mis en fonction. L'un d'eux est rappelé de chez lui pour entrer au travail le dimanche et lundi et l'autre uniquement le lundi. Lors de cette journée, les deux ingénieurs étaient normalement en vacances.

À leur retour au travail après le congé des fêtes, les deux ingénieurs remplissent leur feuille de présence (FDP). Pour la journée du 28 décembre, tel que convenu avec leur patron, ils justifient leur absence du travail par une journée de vacances (7 heures en code 4VNC) et utilisent un code de temps supplémentaires pour les heures travaillées pendant cette journée. Leur patron, suite à une directive verbale du département des ressources humaines, rectifie leur FDP en remplaçant le code 4VNC par le code normal de présence au travail (1PRS) et raye les heures supplémentaires effectuées pour un maximum de sept heures. Les autres heures faites au-delà du 7 heures sont demeurées rémunérées au taux de 150 %. Malgré certaines interventions du délégué local, le gestionnaire a maintenu sa décision.

Malgré certaines interventions du délégué local, la Direction, préférant écouté les recommandations des RH, a maintenu sa position. Il ne restait plus donc que la voie du grief pour forcer la Direction à corriger le tir.

C'est ce que fit la Direction. Mais elle ne le fit pas de gaieté de cœur. Elle a attendu à la veille de l'audition des griefs, qui était prévue le 10 mars, pour acquiescer à la demande des deux ingénieurs. Lors de leur préparation pour cette journée d'audience, se pourrait-il que les ressources humaines furent à court d'argumentaire pour convaincre leur procureur de procéder dans cette cause? La Direction a donc déclaré forfait avant même le début de la rencontre. On ne saura donc jamais vraiment qu'elle était le fondement du raisonnement des ressources humaines lorsqu'ils ont recommandé de couper le temps supplémentaire aux deux ingénieurs.

>>>

## Groupe Swagelok Québec

Faites confiance à **60 ans** d'expérience dans le domaine des **systèmes fluides**.

Un département d'**assemblage** performant qui répond à tous vos besoins et des **services énergétiques** qui vous feront économiser argent et énergie.

Visitez [swagelok.com/quebec](http://swagelok.com/quebec) pour plus d'informations.



Rejoignez la **conversation** !

 [twitter.com/SwagelokQc](https://twitter.com/SwagelokQc)

 [facebook.com/SwagelokQc](https://facebook.com/SwagelokQc)

**Swagelok**

T 514.332.3651 F 514.332.4386 [info@quebec.swagelok.com](mailto:info@quebec.swagelok.com)

# MIC-A-NIC

La clé de la mécanique

Concessionnaire  **TEREX** est du Québec

RÉPARATION DE MACHINERIE LOURDE DE TOUTES MARQUES  
3 UNITÉS MOBILES

FABRICATION D'ATTACHES RAPIDES ET DE GODETS  
RÉPARATION DE COMPOSANTES DE TOUTES MARQUES

**NOUVEAU TL 310 4 v.c, 203 hp**



86, Rotterdam, St-Augustin, QC (418) 878-224

[www.mic-a-nic.com](http://www.mic-a-nic.com)

## INDUSTRIES Cablek

ENTREPRISE QUÉBÉCOISE EN AFFAIRES D.P. IS 1986

**Solutions de  
CÂBLAGES  
STRUCTURÉ**  
Voix • Data • Vidéo

**FABRICATION &  
INSTALLATION DE  
CÂBLAGE**  
Planification  
Implantation  
Certification

**RÉSEAUX**  
Fibré-optique  
Câble  
Sans-fil



**(514) 421-7171**  
Fax (514) 421-2475

1175 Transcanadienne  
Dorval (Qc) H9P 2V3  
[www.cablek.com](http://www.cablek.com)  
Magasinez en ligne

Distributeur de produits de réseaux

**Digi**

**RUGGEDCOM**  
INDUSTRIAL STRENGTH NETWORKS

Connectware™



## Des questions/commentaires ? Écrivez-nous!

Pour le Syndicat, lors d'une situation telle que décrite dans le 4<sup>ème</sup> paragraphe du présent texte, l'article 19.03 de la convention collective s'applique en totalité.

19.03 L'employé rappelé d'urgence de chez lui pour se rendre au travail en dehors de son horaire de travail est rémunéré aux taux de travail supplémentaire qui s'applique mais dans aucun cas (sauf s'il doit se rendre au travail dans l'heure qui précède son horaire de travail) il ne reçoit moins que l'équivalent de cinq (5) heures à son taux de salaire.

Je crois que l'article est suffisamment clair et nécessite aucune interprétation de notre part. Les griefs étaient donc fondés et les assises sur lesquelles le Syndicat s'appuyaient pour supporter les griefs étaient très solides. Il n'était donc pas question de régler ces griefs avec la Direction. Soit qu'il accueillait les griefs, ou soit qu'un arbitre allait trancher. Ils ont opté sagement pour la première option.

Le prochain match de la série «Rappel au travail» est prévu le 1<sup>er</sup> septembre 2011. Si rien n'est changé, je serai le joueur attiré pour ce match. Nous mettrons à l'épreuve cette fois-ci l'article 19.04. La différence entre cet article et le précédent est subtile. Le 19.03 parle de rappel d'urgence de chez lui et le 19.04 parle d'un avis préalable. Si nous remportons ce match, il est fort à parier qu'il y aura une troisième rencontre sur le même sujet. Aux plaisirs de vous écrire sur l'issue du match du mois de septembre d'ici la fin de l'automne. ■

---

## E N BONS TERMES... POUR UNE BONNE CONVENTION COLLECTIVE

Par Zakia Sabour, agente de griefs

Dans cette rubrique j'ai choisi de partager avec vous un inséparable compagnon de travail. Il s'agit de définir l'emploi adéquat de certains termes dans le cadre de l'évolution de la langue du travail. Des petites capsules seront publiées dans les prochaines parutions du journal L'Écho. Dans cette première parution, j'ai choisi trois termes :

- Admissible (adj.) le TERME À ÉVITER ÉLIGIBLE. Ce dernier est issu de l'anglais eligible et qui se dit d'une personne dont la demande est recevable après avoir satisfait à certaines exigences. En français, le terme éligible appartient au vocabulaire des élections et se dit d'une personne qui répond aux conditions pour se présenter à une élection. Par extension de sens, et sous l'influence de l'anglais, ce terme est parfois utilisé au sens d'ADMISSIBLE. Ce calque sémantique doit être évité.
- Amender (v.tr.). Ce verbe est employé comme en anglais, amend to, qui signifie apporter des changements à un projet de texte soumis à l'approbation d'une assemblée délibérante. Il ne faut pas confondre les termes amender et modifier. On amende un texte qui est à l'état de projet, c'est-à-dire qu'on le rend meilleur, et on modifie un texte déjà arrêté. Après l'adoption d'une proposition, tout changement que l'on voudra apporter au texte sera qualifié de modification, même l'ajout d'une virgule. ■
- Affectation (n.f.) le TERME À ÉVITER ASSIGNATION TEMPORAIRE. Ce dernier est issu de l'anglais temporary assignment et qui se dit pour une affectation à un autre poste, à une autre fonction ou à un autre lieu de travail pour une période de temps limitée. En français, le terme assignation est réservé au domaine du droit pour désigner l'action de citer quelqu'un à comparaître devant un tribunal.

Source : [www.oqlf.gouv.qc.ca](http://www.oqlf.gouv.qc.ca)

# Accessoires pour transport et distribution d'énergie



## Quincaillerie de branchement moyenne tension



**Cicame Energie Inc.**  
1390-H rue Newton  
BOUCHERVILLE (QUEBEC)  
J4B 5H2 CANADA  
Tél. 450-679-7778 - Fax 450-679-9432  
ventes@cicame-energie.ca  
http://www.cicame.ca - http://www.poltec.ca



SICAME GROUP

# URECON

TUYAUTERIE PRÉISOLÉE

1800, avenue Bédard  
St-Lazare-de-Vaudreuil (Québec) J7T 2G4  
Tél. : (450) 455-0961 Fax : (450) 455-0350  
Site Web : [www.urecon.com](http://www.urecon.com)



s.e.n.c.

1095, rue Valet  
L'Ancienne-Lorette  
(Québec)  
G2E 4M7

Tél. : (418) 872-0600  
Fax : (418) 872-8177

Énergie inc.



Services en électrotechnique

## MDL Énergie inc.

Haute tension - moyenne tension - basse tension

Essais et mise en service d'appareillage électrique  
Vérification d'instruments de mesure et de relais de protection  
Prélèvement et analyse d'huile & gaz  
Unité de filtration mobile  
Inspection par thermographie  
Localisation de câbles  
Modification, réparation et modernisation

Région de Montréal Tél. : 514.322.2220

1155, rue Lévis, Lachenaie (Québec) J6W 0A9

Télécopieur : 450.964.3369

SERVICE 24 HEURES

pgt. : 514-306.6103

Région de Québec Tél. : 418.847.2220

1550, ave. Diésel (Québec) G1P 4J5

Télécopieur : 418.687.1191

SERVICE 24 HEURES

pgt. : 418.260.8120

info@mdlenergie.com • www.mdlenergie.com

## ÉCHOS DES COMITÉS

### Retour sur le Conseil syndical du 9 mars 2011

**L**es comités veillent au respect de la convention collective et offrent des services aux membres. D'importants travaux sont effectués par les ingénieurs impliqués et le SPIHQ vous présente une revue de ces activités. N'hésitez pas à communiquer avec les responsables pour soumettre vos questions, leur demander de l'aide ou leur transmettre de l'information.

#### AVANTAGES SOCIAUX

Manon Pâquet (responsable), Carole Leroux et Steve Caron

En 2010, il y a eu plusieurs départs et plusieurs arrivées au sein du comité pour poursuivre le travail accompli avec la collaboration de M. Claude Crevier. Merci! Nous avons un poste de disponible, AVIS AUX INTÉRESSÉS!

Nous rappelons aux membres du SPIHQ qu'il est important de poser leurs questions (vous pouvez le faire à l'adresse suivante : [avso@spihq.qc.ca](mailto:avso@spihq.qc.ca)) puisque nous travaillons pour que chaque syndiqué comprenne la portée de l'ensemble de nos avantages sociaux négociés.

#### COMMUNICATION ET FORMATION SYNDICALE

Manon Lessard-Bélanger (responsable), Élias Aboumrad, Martin Chaput, Isabelle Simard et Robert Fournier

Avec l'accueil d'Isabelle Simard et de Robert Fournier, tous les postes du comité communication et formation syndicale se trouvent à être pourvus, ce qui n'était pas arrivé depuis un bon moment. Pour l'année 2011 Élias Aboumrad est responsable du comité.

Les grandes lignes du plan de communications sont tracées.

#### FORMATION

Benoit Dionne (responsable), Marc Grenier, Guylaine Lefebvre et Silvia Prajescu

Nouveau règlement sur la formation continue obligatoire des ingénieurs du Québec.

Les motifs qui ont conduit l'Ordre des Ingénieurs du Québec à imposer un tel règlement sont de :

- maintenir, mettre à jour, améliorer et approfondir les compétences liées à l'exercice de leurs activités professionnelles;
- combler les lacunes constatées par l'Ordre.

Par ailleurs, vous devez être conscient que la conséquence ultime pour le non-respect de ce nouveau règlement peut conduire le membre jusqu'à la radiation du tableau de l'Ordre.

#### RECLASSIFICATION

Diane Senécal (responsable), Andros Pierre et Sébastien Guillon

Pour l'exercice 2011, nombre d'ingénieurs en processus de reclassification

Niveau I à II : 31 ingénieurs  
 Niveau II à III : 271 ingénieurs  
 Niveau III à IV : 4 ingénieurs

>>>

## Vers des centrales, des réseaux et un service client plus interactifs, plus efficaces.

Notre groupe spécialisé dans votre secteur d'industrie apporte une connaissance approfondie de vos processus d'affaire, une expertise mondiale ainsi que des technologies avancées et des innovations qui aident nos clients à élever leur performance vers de nouveaux sommets.

Accenture travaille avec 74 % des entreprises du Fortune 500 de votre secteur d'industrie.

• Conseil • Technologie • Impartition

  
*La haute performance. Réalisée.*

### MICHÈLE LEFEBVRE, B.E.A. Présidente-Directrice Générale



**ROVAN**

Entretien Industriel Rovani Limitée

- NETTOYAGE INDUSTRIEL
- VACUUM ET SUPER SUCKER
- UNITÉ DE PRESSION (HAUTE, BASSE, EAU CHAUDE)
- LOCATION DE CONTENEURS
- TRANSPORT PAR CAMION ROLL-OFF, BI-TRAIN, DRY BOX
- TRANSPORT DE MATIÈRES DANGEREUSES

ISO 9001: 2008

280 boul. Hébert, Melocheville (Qué.) J0S 1J0  
Tél.: 450.429.5755 • Fax: 450.429.4774  
Email: [mlefebvre@rovan.ca](mailto:mlefebvre@rovan.ca) • [www.rovan.ca](http://www.rovan.ca)

## suite ÉCHOS DES COMITÉS

Pour les anciens dossiers ayant un déclencheur avant le 1<sup>er</sup> janvier 2011

Les 9 dossiers déposés au CCI provincial, pour une reclassification au niveau III, ayant un déclencheur au 1<sup>er</sup> janvier 2009 ou 2010, seront traités pas les comités de division.

Un potentiel de 124 autres dossiers ayant un déclencheur du 1<sup>er</sup> janvier 2009 ou 2010 se poursuivent dans le nouveau processus. Dépôt de ces dossiers finaux d'ici le 30 avril.

Un potentiel de 56 autres dossiers sont en cours dans l'ancien processus. Ces ingénieurs doivent faire un choix d'ici le 14 mars pour changer leur déclencheur au 1<sup>er</sup> janvier 2009 et poursuivre avec le nouveau processus, ou bien, conserver leur ancien processus et leur déclencheur. Dépôt de ces dossiers finaux d'ici le 30 avril.

### SANTÉ ET SÉCURITÉ

André Sauvé (responsable), Manon Lessard-Bélanger Élias Aboumrad et Neculae Preda

Le 13 octobre 2010, un accident impliquant l'électrification d'un ingénieur et d'un technicien s'est produit dans une installation de TransÉnergie en Gaspésie. Le comité a mandaté un membre local pour participer à la cueillette des faits et recueillir les déclarations des divers intervenants. L'enquête officielle s'est tenue les 22, 23 et 24 février 2011 et le SPIHQ y était représenté par un représentant régional et un membre du comité santé-sécurité. Les recommandations préliminaires du comité sont actuellement en phase de commentaires et devraient être publiées sous peu.

Nous avons accueilli un nouveau membre au sein de notre comité : Neculae Preda. Nous le remercions de sa précieuse collaboration. Il reste donc encore un poste à combler, les candidatures sont bienvenues.

### NOMINATION

Guy St-Germain (responsable), Carole Leroux, Frédéric Brouillette, Patrice Blais et Benoît Dionne

Le comité Nomination a tenu 16 réunions en 2010 afin d'entériner les nominations sur un total de 316 postes. Nous invitons les membres à lire le rapport annuel 2010 afin de prendre connaissance des constatations et statistiques lors des CNI. ■



# EnviroServices

Science et conscience de l'environnement

Concilier  
activités humaines  
et impératifs  
environnementaux

- Évaluations de sites, Phases I, II, III et IV
- Caractérisation d'effluents liquides
- Support au contrôle de qualité interne
- Conception et gestion d'équipements pétroliers

## Une expertise reconnue depuis 1979



Longueuil - Montréal - Québec - Terrebonne  
Tél. : (514) 944-4069

[www.enviroservices.qc.ca](http://www.enviroservices.qc.ca)

# PURIBEC inc.

Qualité et service depuis 1976

Division Réseau  
Division Biomédicale  
Division Agroalimentaire  
Division Industrielle

Analyses d'eau  
Désinfection de réseau  
Études des besoin  
Distributeur certifié  
Georg Fischer Piping systems  
(soudure à infrarouges (IR))  
Équipements disponibles  
en location

Rimouski: 418-722-7326  
Québec: 418-839-8115  
Sherbrooke: 819-563-3838  
Montréal: 1-877-787-4232

**Kinetico**  
systèmes d'eau

# INCEPTION<sup>®</sup>

par **PEERLESS**  
DES APPAREILS ÉLECTRIQUES LIÉGÈS

Fabriqué fièrement au Québec [www.peerless-electric.com](http://www.peerless-electric.com)

**UAG**  
**USINAGE AVANT-GARDE**  
1023 rue Renaud, St-Jean-Christophe  
Lévis, Québec, G8Z 1B6  
Tél. : (418) 834-8179 | Fax : (418) 834-5500



Votre partenaire de confiance en usinage de précision  
et en assemblage mécano-soudé

### Historique

Entreprise québécoise fondée en 1992 et installée à Saint-Jean-Christophe (Lévis), Usinage Avant-Garde s'est attachée une clientèle fidèle qui n'a cessé de croître au fil des ans.

Dès sa fondation, Usinage Avant-Garde s'est orientée vers l'usinage de précision par l'achat de ses premiers équipements CNC.

Depuis 2001, des investissements successifs de plus de 2 000 000 \$ ont permis l'acquisition de nouveaux équipements de fabrication à la fine pointe de la technologie ainsi que l'intégration de ses systèmes informatiques et l'installation des meilleurs logiciels de gestion, de dessin et de programmation.

Dotée désormais d'un parc machine comptant plus d'une quinzaine de tours et de centres d'usinage CNC, Usinage Avant-Garde est en position de répondre aux exigences toujours croissantes de sa clientèle.



### Mission

Usinage Avant-Garde se donne chaque jour pour mission d'être partenaire de ses clients et de ses fournisseurs dans un objectif commun de réussite, en s'appuyant sur des valeurs d'honnêteté et de fierté, dans la recherche de l'excellence.



**Produits et services** (voici les services offerts par Usinage Avant-Garde)

### Fabrication

- conception et fabrication de pièces et produits assistés par ordinateur (projets clés en main);
- fabrication de prototypes et de gabarits.

### Usinage

- usinage conventionnel;
- tournage CNC multi-axes;
- fraisage CNC multi-axes;
- sciage CNC (croupe en balais);
- traitement thermique;
- rectification;
- finition par spiration de rotofinish;
- assemblage et soudage;
- assemblage mécanique et assemblage mécano-soudé (certification CWB).



## GOODFELLOW

SPÉCIALISTES DU BOIS

Fournisseur accrédité - Enregistré  
**ISO 9001: 2000**

NOS SPÉCIALITÉS:

- Poutres lamellées collées *Goodlam* pour projets industriels
- Tablier (matelas) de toutes les dimensions
- Bois d'oeuvre industriel pour ponts, quais et marinas
- Poteaux et blocs pour glissières de sécurité



Division Industrielle  
Tél.: (450) 635-6511 #2245  
1 800 361-6503  
Fax: (450) 635-8304  
[goodfellowinc.com](http://goodfellowinc.com)  
[industriel@goodfellowinc.com](mailto:industriel@goodfellowinc.com)

# VOTEZ POUR LA NOUVELLE ACCROCHE DU SPIHQ!

## CONCOURS

À GAGNER : UN IPOD TOUCH 8 GO  
VALEUR DE 249 \$

Merci à tous ceux qui ont osé nous faire parvenir leurs idées! Nous avons reçu une quarantaine de propositions! Nos choix d'accroches étaient basés sur les 4 questions suivantes :

Est-ce que l'accroche est :  
Mobilisatrice?  
Courte?  
Associée à notre cause syndicale?  
Elle sonne bien?

**PAR CONSÉQUENT, NOTRE CHOIX FINAL S'EST ARRÊTÉ SUR  
LES 5 ACCROCHES SUIVANTES :**

- 1. S'unir pour l'avenir**
- 2. La puissance d'un groupe**
- 3. Unis, dans l'intérêt de tous**
- 4. Ensemble, toujours plus fort!**
- 5. Les membres, la force du SPIHQ!**

Faites-nous parvenir votre choix via  
le sondage sur le site web du SPIHQ  
(section réservée aux membres) avant le 14 juin.

# LES NOUVEAUX VISAGES AU BUREAU

Par Julie Normandin, agente de communication

L'Assemblée générale du 29 mars dernier a élu une nouvelle 1<sup>ère</sup> vice-présidente ainsi qu'un nouveau secrétaire. Carole Leroux, ing. et Yvon Filion, ing. Nous vous les présentons.



**CAROLE LEROUX** est ingénieure en mécanique (Poly 1988), à l'emploi d'Hydro-Québec depuis 1991. Elle a travaillé à la région La Grande, la région St-Laurent et au siège social. Elle est maintenant à la Direction Efficacité énergétique, à St-Bruno.

Du côté syndical, jusqu'au jour de son élection, elle était membre des comités suivants : Nominations, CTTA, Avantages sociaux et Grieffs. Elle était aussi déléguée substitut à la région Richelieu.

Dans son discours, le message qu'elle a lancé aux membres était clair : « Nous voulons la valorisation des ingénieurs, nous voulons un projet rassembleur, nous voulons que les ingénieurs soient respectés par Hydro-Québec, par les employés d'Hydro-Québec et par le public en général. Et nous voulons du changement! Et soyons prêts pour 2013!»

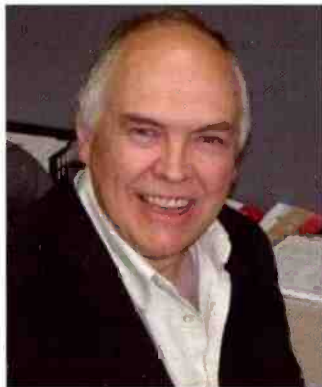
**YVON FILION** diplômé en génie électrique, occupe un poste d'ingénieur à Hydro-Québec depuis 1991. Depuis une dizaine d'années, il travaille à l'unité « Études de réseaux » de la direction Planification des Actifs et Expertises de Transport. Au fil des ans, il a été impliqué à titre d'expert dans de nombreux comités de normalisation de la Commission Électrotechnique Internationale (CEI) et de la Conférence Internationale des Grands Réseaux Électriques (CIGRÉ).



Il a été élu au poste de secrétaire dans l'espoir d'améliorer les communications avec les membres, de faire preuve de transparence sur les actions et décisions importantes prises par le SPIHQ et de favoriser une plus grande mobilisation des ingénieurs à la cause syndicale en impliquant davantage les jeunes ingénieurs.

**CLAUDE CREVIER**, trésorier du SPIHQ depuis 10 ans, a annoncé son départ à la retraite en mai prochain. L'Assemblée du 29 mars dernier a donc également élu un trésorier remplaçant jusqu'aux élections du poste de trésorier qui aura lieu à la prochaine assemblée générale de 2012. Il s'agit de Patrick Toner, ing.

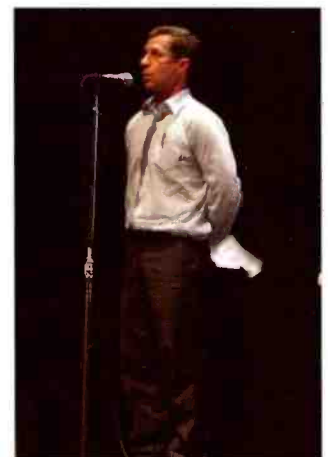
**PATRICK TONER** diplômé en génie électrique, il occupe un poste d'ingénieur à Hydro-Québec depuis 2002. Au fil des années, il a été délégué syndical, membre et responsable de différents comités. Dans sa vie professionnelle, il a acquis de l'expérience dans l'analyse de risques d'affaires, la gestion des actifs, le balisage et la gouvernance. Ces expériences l'aideront à occuper le poste de trésorier. La reconnaissance du statut de l'ingénieur au sein de l'entreprise lui tient particulièrement à cœur. Dans son discours à l'Assemblée générale, son message était sans équivoque : « Que la direction d'Hydro-Québec cesse de nous comparer aux fonctionnaires du gouvernement et cesse de nous assimiler aux spécialistes dont la plupart ne possèdent pas de diplôme universitaire ! Je suis ingénieur et fier de l'être ! Nous ne sommes pas gâtés ! Nous méritons même plus ! » Il s'implique pour faire reconnaître les ingénieurs à leur juste valeur, bien servir tous les membre et gérer sainement le Syndicat.



*Claude Crevier ing., trésorier en poste jusqu'au 4 mai prochain.*



*Patrick Toner ing., trésorier remplaçant.*



### ***Assemblée générale du 29 mars 2011***

# La solution relocalisable



**CANAM**  
Solutions et Service sur mesure

270, chemin Du Tremblay  
Boucherville (Québec) J4B 5X9  
Téléphone : 450-641-4000  
Sans frais : 1 866-466-8769

[www.canam.ws](http://www.canam.ws)

Le système de construction Econox permet d'ériger, d'agrandir ou de relocaliser des bâtiments en quelques heures. Constitué de panneaux de murs et de toit pré-assemblés, avec ou sans isolation, le système relocalisable Econox peut être installé sur des fondations rudimentaires, par une équipe réduite et une grue mécanique légère.

Deux tiers de la surface de la Terre sont recouvert d'eau

Le reste est couvert par SEW-Eurodrive.

Les Manufacturiers et Fabricants d'Équipements du Canada et ceux à travers le monde se tournent vers SEW-Eurodrive pour leurs solutions intégrales d'entraînements, le support et service jour et nuit. Avec nos trois usines d'assemblage au Canada et plus d'inventaire que tous nos concurrents réunis - nous sommes le chef de file National dans la fourniture de Motorréducteurs, réducteurs de vitesse et contrôleurs électroniques.

Pour une solution complète, contactez SEW-Eurodrive

Driving the world



HEAD OFFICE  
SEW-Eurodrive Company of Canada Ltd  
210 Water Street  
Brampton, ON L6T 2K1  
Tel: (905) 751-1953  
Fax: (905) 751-2998

WESTERN PLANT  
SEW-Eurodrive Company of Canada Ltd  
7888 Highway 10 West  
Tombay Industrial Park  
Sault Ste. Marie, Ontario V4C 1G1  
Tel: (800) 444-9232  
Fax: (800) 444-2538

EASTERN PLANT  
SEW-Eurodrive Company of Canada Ltd  
2555 Route 148  
Lévis, Québec J1W 2V9  
Tel: (819) 367-1124  
Fax: (819) 367-2077

**SEW**  
EURODRIVE

**snoc**  
commercial

Contactez notre représentant pour le Québec  
**Robert Bachand**  
1-514-796-1494

**Snoc (2010) Inc.**  
17200 Centrale, St-Hyacinthe  
Québec, Canada, J2T 4J7  
Tél.: 1-800-461-7662  
Télé.: 1-450-774-1954  
[www.snocinc.com](http://www.snocinc.com)

**PASCAN**  
Aviation Inc.

PASCAN DESSERT MAINTENANT  
HAVER ST-PIERRE VERS :

- Saguenay-Lac-st-Jean
- Sept-Îles
- Gaspésie
- Bas-st-Laurent
- Abitibi
- Québec
- Montréal
- Îles-de-la-Madeleine

Notre mission : Relier les régions  
[www.pascan.com](http://www.pascan.com) 1 888-313-8777

Ancrages Canadiens



Hegedus Ltée

Ancrages • Boulons • Outillage

**WALTER**

**Milwaukee**

**BOSCH**

1180 de Louvain Ouest  
Montréal (Québec)  
H4N 1G5

ISO-9001

Tél. : (514) 381-3431  
Fax : (514) 381-3688  
Sans frais : (800) 381-4574

**Ramset**

**UCAN**

**RED HEAD**

## VISITE AU CHANTIER DE LA ROMAINE

Les 7 et 8 février derniers, j'ai eu la chance de rendre visite aux ingénieurs du chantier de La Romaine en compagnie de notre premier vice-président dans le cadre de la tournée post-négociations.

Les ingénieurs ont partagé avec nous leurs impressions des différentes phases de la dernière négociation tel que vécues au chantier. Nous avons échangé longuement sur le caractère parfois pénible de la grève de surtemps en chantier de construction hors-ville. Nous avons pris bonnes notes de leurs commentaires et suggestions.

Bien que nous ayons contribué aux moyens de pression, il faut signaler que ces derniers ont fourni des efforts très importants dans le cadre de la récente grève de surtemps. On ne construit pas un complexe hydro-électrique en zone éloignée à travailler 40 heures par semaine! En plus de vivre une situation de stress professionnel parfois intense causée par le manque de temps chronique sur un chantier qui continue à travailler, sachez aussi qu'au moment de cette grève, le chantier lancé en mai 2009 ne commençait encore qu'à s'organiser : pas d'installations sportives et récréatives, pas même de

Ces derniers ont fourni des efforts très importants dans le cadre de la récente grève de surtemps.

bar : les ingénieurs avec comme principal loisir le décompte des mouches noires. Imaginez! Nous tenons à les remercier particulièrement au nom de tous les militants pour leurs contributions exceptionnelles aux « efforts de guerre ».

Avant de quitter le chantier, nous avons pu en faire une visite technique fort impressionnante. Merci à Luc Harvey, ingénieur et adjoint technique.

Les prochaines étapes permettront notamment de construire les digues et barrages en déployant pour la première fois à Hydro-Québec la technologie des noyaux asphaltiques bien connue et maîtrisée notamment dans les pays scandinaves. Des experts norvégiens collaboreront d'ailleurs au cours des prochains mois avec nos ingénieurs hydro-québécois pour assurer l'intégration efficace de cette technique particulière à nos façons de faire.

Si vous avez la chance d'y aller, ne ratez pas cette occasion. Vous pouvez aussi consulter hydropresse dans sa livraison de décembre 2010 pour en apprendre plus sur le plus important chantier d'infrastructures de la décennie au Canada. ■

En mars dernier, le SPIHQ a déposé un mémoire à la Commission canadienne de sûreté nucléaire en faveur du renouvellement du permis d'exploitation de la centrale Gentilly-2 pour une durée de 5 ans. Tous les membres sont invités à lire le mémoire disponible dans la section « Publications » du site web du SPIHQ.



**idéal roofing**  
Company Ltd. Manufacturiers  
**idéal revêtement**  
Compagnie Ltée, Manufacturiers

Manufacturier de revêtements métalliques

600, des Canetons / Québec / Québec / G2E 5W6

Tél. : 1 888 313-0010

[www.idealroofing.com](http://www.idealroofing.com)



**BUREAU  
EN GROS**

rien de plus simple.<sup>MC</sup>

649, boul. Laure, Sept-Îles, Qc G4R 1X8

Tél. : 418 962-9898 • Fax : 418 962-9880

1 800 668-6888

[www.bureauengros.com](http://www.bureauengros.com)

**Livraison gratuite  
chaque jour**

Pour tous vos besoins en

- papeterie
- ameublement
- informatique

Services d'impression et finition

[www.copiesbureauengros.ca](http://www.copiesbureauengros.ca)

Services techniques informatique

*Les hauts standards de qualité d'Hydro-Québec  
nous incitent à la performance*



*Véhicule  
électrique industriel*



[www.manulift.ca](http://www.manulift.ca)

**Vente - Location - Financement - Pièces- Service**

Région de Montréal  
606, boul. Lionel Boulet, Varennes (Qc) J3X 1P7  
Tél. : (450) 652-5550 Fax : (450) 652-5559

Région de Québec  
2470, rue Dalton, Ste-Foy (Qc) G1P 3X1  
Tél. : (418) 651-5441 Fax : (418) 651-5443



**Fier  
partenaire  
d'Hydro-Québec**

*Le chef de file en télescopiques*

**MOTREC**

Louis Payeur,  
président

Tél. : (819) 846-2010

Fax : (819) 846-3050

Site web : [www.motrec.com](http://www.motrec.com)

200, rue Des PME  
Sherbrooke (Québec) J1C 0R2



**Jaski inc.**

**Déboisement et abattage mécanisés**



**Luc Tremblay**

tél. 819-734-1487

cell. 819-856-5921

fax. 819-734-1134

[jaski@sec.cableamos.com](mailto:jaski@sec.cableamos.com)



**SILENCIEUX**

**Qualité**



**MUFFLERS**

**SILENCIEUX QUALITE MUFFLERS INC.**

4005 BOUL. DES GRANDES PRAIRIES  
MONTREAL, QUEBEC, H1Z 4M8

Tél.: 514-324-0052 • Fax: 514-324-0056

email: [silencieux.qualite@bellnet.ca](mailto:silencieux.qualite@bellnet.ca)

# LE PROGRAMME D'AIDE AUX EMPLOYÉS EN 10 QUESTIONS

**L**e Programme d'aide aux employés (PAE) vise avant tout la prévention. Le PAE offre une variété de services gratuits pour tout employé d'Hydro-Québec vivant un ou des problèmes qui nuisent à son état physique ou mental, mais qui ne sont pas forcément causés par le milieu de travail. Il est préférable de ne pas attendre d'être plongé en pleine crise avant d'y recourir. Consulter rapidement permet d'éviter que le problème vécu ne s'aggrave.

**Un de mes collègues semble présenter certains signes de détresse : il s'isole, est anormalement irritable ou a un comportement agressif. Que faire?**

Vous pouvez l'aborder en lui signifiant que vous avez remarqué un changement d'attitude en lui. Peut-être s'ouvrira-t-il à vous et vous pourrez alors lui conseiller de contacter un conseiller du PAE qui sera en mesure d'évaluer la situation et de lui offrir le soutien dont il a besoin.

**Je serai bientôt à la retraite et cette rupture avec la vie professionnelle active m'inquiète et me stresse énormément. Le PAE peut-il m'être utile?**

Sachez qu'en cas de besoin le PAE peut vous venir en aide et ce, jusqu'à 3 mois après votre départ à la retraite.

**Je vis actuellement une période difficile due à une séparation, aux problèmes reliés à la garde de mes enfants et au versement d'une pension alimentaire. J'aurais besoin d'être guidé dans mes démarches. Le PAE peut-il m'aider?**

Parmi la gamme des services offerts au PAE, vous pouvez compter sur l'assistance d'un conseiller juridique.

**Pour quels types de dépendance peut-on avoir accès à un professionnel du PAE?**

Que ce soit pour un problème d'alcool, de toxicomanie, une cyberdépendance, une dépendance sexuelle ou au jeu, un professionnel du PAE peut vous aider. Toutefois, si votre état exige des soins spécialisés de plus longue durée, il pourra alors vous orienter vers la ressource appropriée.

**Je suis endetté et je ne sais comment m'y prendre pour rembourser mes créanciers. Ce casse-tête financier me donne beaucoup de soucis et nuit à mon travail. Puis-je appeler le PAE?**

Oui, puisque vous pouvez bénéficier, entre autres services, des conseils avisés d'un comptable.

**Mon ado m'en fait voir de toutes les couleurs. La communication entre nous se détériore et cela m'affecte grandement. Ayant de la difficulté à bien me concentrer sur les tâches que je dois accomplir,**

**j'envisage de recourir au PAE. Est-ce une bonne idée?**

Oui, car un professionnel du PAE peut vous apporter son soutien ainsi que des références utiles pour vous aider à rétablir le dialogue entre vous et votre ado.

**L'ambiance de travail est malsaine dans mon unité et les relations interpersonnelles y sont tendues. Mon gestionnaire peut-il avoir recours au PAE?**

Absolument, à titre d'employé et gestionnaire d'Hydro-Québec, il peut avoir recours aux services de télé-conseil mis en place par le PAE. Un professionnel pourra lui venir en aide pour trouver des moyens d'assainir le climat de son unité et éviter qu'il s'envenime.

**Dois-je craindre que mon patron ou mes collègues soient mis au courant de mon état ou de mes problèmes personnels?**

L'étanchéité du programme est garante de son succès. Le PAE offre un ensemble de services confidentiels fournis par des professionnels qualifiés d'une firme externe à Hydro-Québec.

**Je souhaiterais faire appel à un professionnel du PAE, mais mon temps est compté et il m'est difficile de me déplacer. Que puis-je faire?**

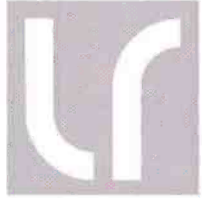
Des consultations téléphoniques sont également disponibles principalement en régions éloignées où l'accessibilité aux ressources spécialisées peut s'avérer plus difficile.

**En cas de nécessité, dois-je contacter le PAE aux heures d'affaires habituelles?**

Non, vous pouvez contacter le PAE 24 heures sur 24, 365 jours par année, au numéro suivant : 1-866-871-5335. Ajoutez ce numéro à vos contacts téléphoniques, ça pourrait vous être utile un jour ou l'autre, car personne n'est à l'abri d'une épreuve.

Que vous ayez des problèmes d'ordre émotif, relationnel, juridique, d'orientation de carrière, de couple, de famille, d'argent ou de mauvaises habitudes de vie, rappelez-vous que le PAE peut vous aider à les solutionner, et ce en toute confidentialité. Car la santé, ce n'est pas que l'absence de maladie, c'est aussi se sentir bien! ■

C I N T R A G E



LEV-FAB

Transformation de métal en feuilles  
Cintrage de tubulures  
Soudure  
Revêtement en poudre  
Certification ISO 9001-2000  
Certification AS9100  
Certification CWB

3551, des Entreprises, Terrebonne, Qc, J6X 4J9  
T 450-968-0660 F 450-968-1600

**MEILLEUR PRIX GARANTI**

**LE + GRAND CHOIX DE VÊTEMENTS, CHAUSSURES ET ARTICLES DE SÉCURITÉ AU QUÉBEC!**

**PLUS QU'UN GRAND MAGASIN!**

**L'ATULIPPE**  
DIVISION INDUSTRIELLE

637, rue St-Vallier Ouest, Québec 418.529.3445 1.877.529.0024 www.latulippe.com



**Desjardins**

Caisse d'économie Hydro



Visitez le

**WWW.CAISSEHYDRO.COM**

Un site innovant et créé à votre image!

VENEZ Y DÉCOUVRIR :

- Des capsules vidéos informatives sur l'actualité financière de la Caisse
- Les pages personnalisées de vos conseillers
- Une nouvelle façon de vous offrir un accompagnement complet et proactif



Vos services d'entretien, au service  
*de l'environnement!*



6300, avenue du Parc, bureau 202,  
Montréal (Québec) H2V 4H8  
Tél.: (514) 274-9933 • Fax: (514) 274-5252

**Entretien ménager commercial et industriel**



ISO 9001 : 2000

90, rue Lévesque, St-Ludger-de-Milot (Québec) G0W 2B0

« Fiers de participer au développement  
hydroélectrique du Québec »

Alain Lavoie, ing.  
Directeur général

Tél. : (418) 373-2482  
Télec. : (418) 373-2545

R.B.Q. : 1356-6112-85  
Site web : www.dlavoie.com

**Océ et Hydro-Québec**  
Partenariat Gagnant



Océ-Canada Inc.  
4767 rue Levy, Ville St. Laurent, Québec

www.oce.ca  
1-800-561-3590

## MAIS OÙ EN EST LA RECLASSIFICATION?

**B**ien des membres se posent la question : De quelle façon doit-on interpréter le nouveau processus de reclassification? Cette interrogation est fréquente puisque plusieurs interprétations circulent au sein des différentes unités à Hydro-Québec depuis la signature de la nouvelle convention collective. D'ailleurs, les premiers résultats du nouveau processus auront des échos très bientôt.

Concrètement, voici **l'interprétation officielle**, ce que le Syndicat a négocié pour vous dans le cadre du processus de reclassification de niveau II à III.

### **Authentification du supérieur intermédiaire (17.05.5)**

L'étape d'authentification ne doit pas prendre l'allure d'une enquête point par point de la part du gestionnaire. Des exhibits peuvent être présentés par l'ingénieur pour démontrer sa contribution, mais sans aller au-delà du suffisant à la tâche. Quelques vérifications de la part du gestionnaire sont acceptables pour pouvoir confirmer que les réalisations sont de l'ingénieur, tout comme l'analyse d'un curriculum vitae à l'embauche, où des précisions peuvent être demandées sur un candidat à l'ancien employeur sans plus.

### **Recommandation du Directeur au comité de classification de la Division (17.05.6)**

L'étape de la recommandation du Directeur est une appréciation globale d'un dossier, c'est un jugement en faveur, ou non, pour une reclassification de l'ingénieur. Le Directeur n'est pas tenu de considérer les critères de la grille pour faire sa recommandation. Des précisions à l'ingénieur peuvent être demandées à cette étape, mais cela doit demeurer très succinct dans l'esprit d'un processus simplifié.

Seul le comité de classification de la Division pourra rendre une décision objective par

rapport aux critères de la grille de reclassification.

Le rôle du Directeur qui recommande reste un rôle d'appréciation d'un dossier seulement.

### **Décision de maintien, s'il y a lieu, transmise par écrit au comité de reclassification des ingénieurs du SPIHQ (CRI) (17.05.7)**

La Direction fournit par écrit les motifs détaillés de la décision envisagée fondée sur les facteurs de la grille de reclassification.

Ces motifs écrits par le comité de classification de la Division doivent être suffisamment détaillés pour que l'ingénieur en saisisse bien les fondements afin de lui permettre de préparer un dossier complémentaire pour une révision de décision le cas échéant.

Tous les ingénieurs doivent se référer à la convention collective pour toute question sur la reclassification. Si une situation conflictuelle entre plusieurs interprétations se présente en milieu de travail, le SPIHQ vous donnera le support nécessaire, donc n'hésitez pas à nous contacter. ■

Produire l'énergie d'aujourd'hui,  
prévoir celle de demain!

Énergie hydroélectrique, éolienne ou thermique, de production ou de transport d'énergie, nos équipes sont en mesure d'offrir tous les services de génie (civil, structure, électrique et mécanique) et de construction.



www.teknika-hba.com  
1 877 283-5364



**TEKNIKA HBA**  
Membre de Trow Global

**PROMETEK** INC.

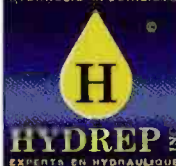
**FABRIQUANT DE PYLÔNES  
ET DE SOUS-STATIONS**

☎ 418.527.4445 📠 418.527.4442

**WWW.PROMETEK.NET**

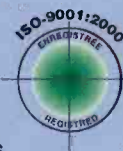


HYDRAULIC SPECIALISTS



**CENTRE  
HYDRAULIQUE  
HYDREP INC.**

Conception et fabrication  
de systèmes électrohydrauliques



3560, rue de l'Énergie  
Parc Industriel  
Jonquière (Québec) G7X 9H3

**TRAITEMENTS DES FLUIDES  
ET ENVIRONNEMENT**

Tél.: 418 695-0120  
Fax.: 418 695-2630  
Cell.: 418 690-5995 (service 24/24)  
Courriel: [hydrep@hydrepinc.com](mailto:hydrep@hydrepinc.com)

**SOLUTION**

CENTRE DE TRAITEMENT DE SOL

**SOLS CONTAMINÉS ?**

Pour vos sols contaminés par des hydrocarbures pétroliers,  
HAP, créosote, PCP, phénols ou solvants,  
faites appel à une SOLUTION :

**Rapide**

Prise en charge immédiate des sols

**Économique**

Prix compétitifs

**Définitive**

Destruction des polluants

Montréal • Québec • Sherbrooke  
(866) 653-3584

[www.solution-eas.com](http://www.solution-eas.com)

Grand partenaire  
Sols et Eaux souterraines



La référence des promoteurs immobiliers, entrepreneurs  
en excavation et consultants en environnement



**Jean-Rock Vézina**  
Directeur  
Électricité industrielle

160, boul. Industriel  
Rouyn-Noranda (Québec) J9X 6T3  
(819) 797-0088  
Télécopieur/Fax : (819) 797-2178  
[jrvézina@moreauindustries.com](mailto:jrvézina@moreauindustries.com)

**BOOTS YOU CAN TRUST**  
What a Dafo, Work with confidence



[www.daffomode.com](http://www.daffomode.com)

Tel: 877-248-0509

Fax: 604-248-0512



Par Claude Crevier, ing. et  
le comité Avantages sociaux

[tresorier@spihq.qc.ca](mailto:tresorier@spihq.qc.ca)

## Remboursement de la Croix bleue : Attention aux mauvaises surprises !

Il y a quelque temps, un ingénieur s'est plaint au Syndicat à propos du non remboursement d'un médicament de 500 \$ par la Croix bleue. La raison invoquée par l'assureur est que la prescription n'a pas été remplie par un pharmacien. Que s'est-il passé ?

L'ingénieur en consultation chez son médecin reçoit une prescription pour un médicament. Du même souffle, ce dernier propose à l'ingénieur de le lui administrer directement sur place car il l'a en stock dans son réfrigérateur. Comme cela évitera à l'ingénieur d'avoir à revenir pour une nouvelle visite, celui-ci accepte. Le médecin procède et fournit une facture pour le coût du médicament.

Ceci étant dit, est-ce que la Croix bleue avait raison de refuser le remboursement ? Et bien, oui ! Le contrat d'assurance Croix bleue comporte une clause restrictive, à raison (les explications suivent), qui indique que seuls les médicaments délivrés par un pharmacien en règle peuvent être remboursés.

**Pourquoi ?** Tous les ingénieurs connaissent le contexte professionnel dans lequel nous

évoluons au Québec. Le législateur nous a octroyé un titre professionnel : architecte, avocat, comptable, dentiste, ingénieur, médecin, notaire, pharmacien et j'en passe, en contrepartie d'actes réservés. Comme exemple, personne n'a le droit de faire des actes réservés à un avocat s'il n'est pas avocat membre du Barreau du Québec. Ce titre et ces actes réservés sont aussi assujettis à l'obligation de protection du public. Donc, pour respecter cette loi, les contrats d'assurance concernant les médicaments doivent comporter une telle clause (raison de plus puisque ces contrats sont rédigés par des avocats) car il s'agit d'actes réservés aux pharmaciens. Le médecin en fournissant directement le médicament au patient se place dans une situation de pratique illégale.

Donc, attention aux mauvaises surprises, si un médecin vous propose un médicament directement et vous le fait payer, vous ne serez pas remboursé ! ■



**LES BÉTONS CENTRIFUGÉS**  
division de LA COMPAGNIE MELOCHE INC.

Gilles Trudel  
Directeur

Manufacturier de poteaux en béton centrifugé  
et de mobilier urbain décoratif

Tel.: (514) 695-3395 • Fax: (514) 695-2316  
3125, boul. Saint-Charles, Kirkland (Québec), H9H 3B9  
gtrudel@bcl-cmi.com



**INCOSPEC**  
COMMUNICATIONS INC.

Solutions efficaces aux télécommunications à large bande

Votre fournisseur de services et d'équipement RF / OPTIQUE / VIDEO

- Câblodistribution (filaire et sans fil)
- Entretien et réparation
- Réception satellite
- Système d'alimentation sans coupure (UPS)
- Télédistribution
- Émetteurs FM
- Modulateurs TV
- Émetteurs optiques
- Amplificateurs RF
- Video IP

Téléphone : (450) 686-0033 Télécopieur : (450) 688-7709  
2065 Michelin, Laval (Québec) H7L 5B7  
www.incospec.com info@incospec.com

**PIVIN & DRAPEAU inc.**  
ENTREPRENEUR  
SPÉCIALISÉ

www.pivindrapeau.com

- Électronique (système de sécurité)
- Travaux civils
- Électricité et contrôle
- Fabrication de poteaux de caméra et supports pour lecteur

**Vente, installation et services de barrières motorisées**

- Battante • Coulissante • Tourniquet • Bras de stationnement

1720, rue Cunard Laval (Québec) H7S 2B2 MTL 514.852.0115 LAVAL 450.686.8886 Fax : 450.686.8861



**PLANÈTE COURRIER INC.**

David Lavigne

LOCAL • CANADA • USA • INTERNATIONAL

www.planetecourrier.com

104, Lindsay, Dorval, Québec H9P 2T8  
Tél. : (514) 631-9117 Fax : (514) 631-3117  
Sans frais : 1-866-817-9117 E-mail : david@planetecourrier.com



CAMIONS  
**LUSSICAM**  
TRANS-CANADA INC.

**Achat & Vente**  
Camions et remorques usagés, machinerie neuves et usagées

Sainte-Julie : (450) 649-6198  
Laval : (450) 628-4718

www.lussicam.com  
Plus de 800 photos sur notre site Internet



**COMMERCIAL • INDUSTRIEL • INSTITUTIONNEL**

- Finition de planchers de béton • Bétons spéciaux • Époxy • Terrazzo •
- Hydro-démolition • Pont vibrant • Préparation et réparation du béton •
- Béton meulé • Injection et imperméabilisation



6289, Notre-Dame, Laterrière (Québec) G7N 1R4  
Tél. : (418) 678-2840  
Télé. : (418) 678-9277  
Courriel : stremblay@betonlfb.com  
Site Web : www.betonlfb.com

# BIENVENUE PARMIS NOUS



**Yvon Filion, ing., secrétaire**  
[secretaire@spihq.qc.ca](mailto:secretaire@spihq.qc.ca)

Le Syndicat professionnel des ingénieurs d'Hydro-Québec (SPIHQ) souhaite la bienvenue à ses nouveaux membres en règle<sup>1</sup>.

Fondé en 1964, le SPIHQ est un syndicat indépendant qui prend à cœur la défense de ses membres. Il compte présentement 1 858<sup>2</sup> cotisants. De ce nombre, 1 758 sont membres en règle tel que défini au point 2 du statut 205.

Lors des séances du 26 janvier 2011 et du 9 mars 2011, le Conseil syndical a accueilli les nouveaux membres en règle suivants :

Hydro-Québec Distribution		
Nom du membre	Unité structurelle	Section
Michel Bourgeois	Stratégie de Maintenance	Centre-ville Ouest 1
José Omar Cardénas Luza	Stratégies d'expl.&gestion qual. données	Centre-ville Ouest 1

Hydro-Québec Équipement & services partagés		
Nom du membre	Unité structurelle	Section
Jean-Luc Bouchard	Appareillage élect. et mécanique-Québec	Québec
Jovan Belley	Équipe Postes - Québec	Québec
Quy Binh Tran	Équipe Contrôle de projets	Place Dupuis 3
Benjamin Robitaille	Commande de transport	Place Dupuis 3

Hydro-Québec Groupe Technologie		
Nom du membre	Unité structurelle	Section
Mohamad Omar Koleilat	Centre d'expert. solutions progiciels	Centre-ville Ouest 2
Giulio Montesano	Centre de compétences DBA	Centre-ville Ouest 2
Jules Boileau	Mandats spéciaux d'ingénierie	Centre-ville Ouest 2
Louis Bourbeau	Gestion architecture intégrée - Télécoms	Centre-ville Ouest 2
Michel Gosselin	Ingénierie des télécommunications	Centre-ville Ouest 2

>>>

<sup>1</sup> Pour devenir membre en règle, il suffit de signer sa carte de membre. Bien que tous les cotisants soient représentés par le SPIHQ, il faut être membre en règle pour participer à la vie syndicale et exprimer son droit de vote aux assemblées. Veuillez communiquer avec votre délégué pour devenir membre en règle sans plus tarder!

<sup>2</sup> Données contenues au fichier Gestion des membres du Syndicat le 29 mars 2011



COMMUNICATIONS  
**TÉLESIGNAL**  
INC.

1660, boul. Saint-Paul, bureau 116  
Chicoutimi QC G7J 4N1

Téléphone : 418 549-9817  
Télécopieur : 418 549-9065

[cti@telesignal.ca](mailto:cti@telesignal.ca)  
[www.telesignal.ca](http://www.telesignal.ca)



**MOTOROLA**

Dépositaire autorisé  
de radiocommunication




**CONSTRUIRE  
SUR L'EXCELLENCE !**

Holcim (Canada) inc.  
déterminé à offrir des  
solutions durables  
qui reconnaissent  
les besoins de  
sa clientèle.

 **Holcim** [www.holcim.com](http://www.holcim.com)

LES PRODUITS  
**KRYTEX**  
PRODUCTS

[www.krytex.com](http://www.krytex.com) • (450) 449-2545

IMPERMÉABILISATION • INJECTION  
PRODUITS DE RÉPARATION ET DE PROTECTION

J THANE J THANE FLEX KRYSTOL PLUG KRYSTOL T<sub>1</sub>T<sub>2</sub>  
BARI-COTE EPOXY SCEL 300 THANE ONE  
EPOXY SCEL 80

**SPECMONT inc.**

**PIERRE DUCHARME, DSA**  
Président

[pducharme@marcon.qc.ca](mailto:pducharme@marcon.qc.ca)

555, boul. René-Lévesque O. Bureau 750  
Montréal, Québec  
H2Z 1B1

Tél. : 514-393-1378 # 266  
Fax : 514-284-1385

  
**MARCON**  
[www.marcon.qc.ca](http://www.marcon.qc.ca)

 **LOISELLE**

Réalisation de travaux de génie civil, routier,  
d'environnement et de bétonnage

280, boul. Pie XII, Salaberry-de-Valleyfield J6S 6P7  
Tél : 450-373-4274 Fax : 450-373-5631

*Un engagement pour la qualité*

Visitez notre site : [www.exc-loiselle.com](http://www.exc-loiselle.com)

Les Éclairages Électroniques  
**CBM**  
Electronic Lighting Inc.



**LUMINAIRES ÉTANCHES POUR LES TUBES FLUORESCENTS  
17 WATTS (T8), 32 WATTS (T8) ET 54 WATTS (T5)**

Tous les luminaires avec tubes fluorescents T8 et T5 sont entièrement étanches à l'eau,  
l'humidité et à la poussière.

Le tube fluorescent linéaire de :  
17 watts est équivalent à une lampe incandescente de 100 watts;  
32 watts est équivalent à une lampe incandescente de 200 watts;  
54 watts est équivalent à une lampe incandescente de 325 watts.

CBM donne une garantie de 5 ans  
sur les ballasts T8 (17 watts  
et 32 watts) et T5 (54 watts).

Pour plus d'informations, contactez notre service à la clientèle au :  
450-777-2848 poste 221 télécopieur : 450-777-4872 • 82 Irwin local # 3, Granby (Québec) J2J 2P1

Site web: [www.cbm-lighting-mfg.com](http://www.cbm-lighting-mfg.com) • Courriel: [commercial@cbm-lighting-mfg.com](mailto:commercial@cbm-lighting-mfg.com)

## BIENVENUE PARMIS NOUS suite

Hydro-Québec Production		
Nom du membre	Unité structurelle	Section
Tommy Bouchard	Diagnostics, pérennité et projets	Manicouagan Matapédia
Rémi-Charles Imbeau	Support technique - C. de Beauharnois	Richelieu Beauharnois
François Gilbert	Direction Planification de la production	Siège Social 2

Hydro-Québec TransÉnergie		
Nom du membre	Unité structurelle	Section
Éric McInnis	Stratégies Baie-Comeau	Manicouagan Matapédia
François Tellier	Systèmes compensation & interconnexions	Complexe Desjardins 4
Patrick Raymond	Études de protection	Complexe Desjardins 4



*Ramzi Chahine ing., président du SPIHQ et Réjean Porlier, président provincial du Syndicat des technologues d'Hydro-Québec (STHQ) se sont rencontrés en avril afin de se mettre à jour sur les actualités syndicales de chacun des syndicats.*



## A. Hébert & Fils inc.

Entrepreneur général

Spécialités : excavation / construction de routes / déneigement

Président : André Hébert



C.P. 99, Port-Menier, Anticosti (Québec) G0G 2Y0

Tél.: 418 535-0317 / Fax: 418 535-0379

Courriel : heberta@globetrotter.net

Innovation dans la fabrication d'appareillages électriques



### MODU-AL

Structures en profilé d'aluminium;  
Réduction coûts ingénierie et assemblage;  
Flexible, robuste et compact;  
Selon les besoins et exigences du client;  
Capacité de courant supérieure  
Courant de Foucault réduit  
Entièrement construite dans nos ateliers



155, chemin Godin, Sherbrooke (Québec) J1R 0S6 - Tél: 819 829-2100 - Téléc: 819 829-2363

## EMS SEIMEC

SPECIALISTES DE MOTEURS ELECTRIQUES

CERTIFIÉ ISO 9001:2000



- MOTEURS AC/CC
- TRANSFORMATEURS
- CONTRÔLES DE MOTEURS
- GÉNÉRATEURS
- POMPES
- ÉQUILIBRAGE DYNAMIQUE
- MÉCANIQUE & USINAGE
- SOUDURE
- SERVICE EXTÉRIEUR
- INGÉNIERIE

H.-Q. No FOURNISSEUR 118752

Roberto Carrano

8455, CHAMP D'EAU, ST-LÉONARD, QUÉBEC, CANADA H1P 1Y1  
TÉL.: 514-325-0941 FAX: 514-325-0994 CELL.: 514-770-0976  
ems.seimec@qc.aira.com

## ENTREPRISES D.F. enr.

(9033-5985 Québec inc.)

• Licence RBO : 8006-5865-38 •

PEINTURE DE PYLONE  
NETTOYAGE ET  
PEINTURE INDUSTRIEL

[www.entreprisesdf.ca](http://www.entreprisesdf.ca)

900, avenue Tanguay, Alma (Québec) G8B 5Y3

Tél. : (418)662-8415

Fax : (418) 662-5580

UNE EXPERTISE RECONNUE  
UNE RÉPUTATION SOLIDE  
DES GENS DE CONFIANCE

Alain Daoust  
adaoust@rjraymond.ca



90 Gaston-Dumoulin bureau 201, Blainville, Qc, J7C 0A3

Tél. : (450) 430-7366 • Cell.: (514) 916-1773

Téléc.: (450) 430-7365 • RBQ: 8213-4685-49

Construction  
Marc-André Pellerin inc.  
entrepreneur général

R.B.Q. 8343-7715-05



novoclimat

Marc-André Pellerin

résidentiel • commercial • industriel

1780, a Trudel est St-Boniface GOX 2L0 819 535-0000

# Nominations entérinées

L'Écho vous présente les ingénieurs dont la nomination sur un poste a été entérinée par le comité Nomination des ingénieurs au 10 février 2011.

Numéros d'affichage	Titre du poste	Unité	Division	Date CNI	Nom du titulaire
151194	Ingénieur civil	Projets Rimouski	ÉQ et serv. Part	2011-02-10	Babin, Éric
149855A	Ingénieur électrique	Québec Projeteur DPQUEBP3	DI	2011-01-20	Bergeron, Stéphane
149314	Ingénieur	Appareillage élect. Et mécanique-Québec	EQ et serv. part	2010-12-16	Bouchard, Jean-Luc
151369	Ingénieur Cadre - Chef Géotechnique	Géotechnique	EQ et serv. Part	2011-01-20	Carrière, Mélanie
151778	Ingénieur automatismes	Support & Encadrements automatismes	TE	2011-02-10	Chabot, André
150950	Ingénieur électrique	Projets Transport ouest	ÉQ et serv. Part	2011-01-20	Côté, Bruno
149913A	Ingénieur de projets	Adm. D'ingénierie & d'approvisionnement	ÉQ et serv. Part	2010-12-16	Dion, Daniel
151546	ingénieur	Réseau intelligent	DI	2011-02-10	Fournier, Daniel
150860	Ingénieur plan maintenance	Stratégies opérationnelles	DI	2011-01-20	Fournier, Julien
149767	Ingénieur automatismes	Projets Transport ouest	ÉQ et serv. Part	2010-11-18	Francoeur, Hugo
151358	Ingénieur	Fiabilité et diagnostic	PR	2011-02-10	Gagnon, Marcel
151767	Ingénieur	Centre expert. TI - Systèmes critiques	TE	2011-02-10	Grenier, Daniel
151467	Ingénieur	Géotechnique	ÉQ et serv. Part	2011-01-20	Hrair Labajian
151197	Ingénieur plan réseau	Plan de réseau Richelieu	DI	2010-12-09	Huppé, Charles
IGEE	Ingénieur électrique Appareillage	Diagnostic et pérennité - Beauharnois		2010-12-09	Imbeau, Rémi-Charles
151276	Ingénieur électrique	Montréal-Ouest Projeteur DPMTLOP1	DI	2011-01-20	Ionel Pislariu
150459	Ingénieur	Obligations et relations d'affaires	PR	2010-12-16	Lecavalier, Robert
Charge d'équipe				2010-12-09	Lemaire, Stern C.
150570	Ingénieur responsable qualité	Équipements de production	ÉQ et serv. Part	2010-12-16	Lessard, Yvan
149550	Ingénieur	Réalisation des activités développement	Vice-présidence	2010-12-16	Magnan, Yves
151361	Ingénieur	Commande, mesure et surveillance	PR	2010-12-09	Morissette, Marc
151575	ingénieur	Planification projets & actifs Production	PR	2011-02-10	Murray, Normand

>>>

**THIRAU**

**Des gens de construction au service de l'énergie**

TRANSPORT D'ÉNERGIE  
RÉSEAUX DE DISTRIBUTION  
POSTES DE TRANSFORMATION

489, BOUL. PIERRE-ROUX EST, C. P. 458, VICTORIAVILLE (QUÉBEC) G6P 6T3  
T : 819 752-9741 • [www.thirau.com](http://www.thirau.com) • [info@thirau.com](mailto:info@thirau.com)

**IPAT** TRANSFORMATEURS L.TEEF  
**PIONEER**  
TRANSFORMERS L.TE

**Fabriqueur de transformateurs (max : 25 MVA à 72 kV)**

- Sur socle (TSS)
- Inductance de MALT
- Services auxiliaires
- Submersible
- Chambre Annexe

Téléphone : (450) 378-9018  
Télécopieur : (450) 378-0626  
Site Web : [www.pioneertransformers.com](http://www.pioneertransformers.com)  
Granby, Québec

**Entreprises L.M.**

**Vente et réparation**

- Moteurs électriques
- Réducteurs de vitesse
- Pompes
- Variateurs de fréquence
- Groupes électrogènes

**Services offerts**

- Analyses vibratoires
- Équilibrage dynamique
- Conception de panneaux de contrôle
- Alignements au laser
- Service mécanique
- Intégration de variateurs de vitesse
- 125 personnes à votre service

ISO 9001:2000

**514-523-2831**

Service 24 heures par jour, 365 jours par année

ACCR 3M® (Conducteur d'aluminium à âme de composite)

**Plus d'intensité de courant**

**Plus de tranquillité d'esprit**

pour les utilisations les plus exigeantes

1-800-364-3577  
[www.3m.com/ACCR](http://www.3m.com/ACCR)

**3M**

**6TM**

[www.6tm.ca](http://www.6tm.ca)

INSPECTION DES STRUCTURES DIFFICILES D'ACCÈS  
SYSTÈME D'ACCESSIBILITÉ SUR CORDES

Numéros d'affichage	Titre du poste	Unité	Division	Date CNI	Nom du titulaire
151262	ingénieur télécommunications	Planification des télécommunications	Grpe Tech.	2011-01-20	Ni, Ping-Huan
151401	Ingénieur automatismes	Protection	PR	2011-01-20	Pitskalov, Alexandre
151401	Ingénieur automatismes	Protection	PR	2011-01-20	Pitskalov, Alexandre.
Charge d'équipe				2010-12-09	Plamondon, Denis
151708	Ingénieur	Orientations du réseau	DI	2011-02-10	Pleau, Geneviève
151123	Ingénieur	Appareillage majeur et câbles	ÉQ et serv. Part	2010-12-09	Robillard, Pierre
151038	Ingénieur de projets	Ingénierie Romaine et Haute-Mauricie	ÉQ et serv. Part	2010-12-16	Robitaille, François
151039	Ingénieur de projets	Ingénierie Romaine et Haute-Mauricie	ÉQ et serv. Part	2010-12-16	Robitaille, François
IGEE	Ingénieur	Études d'appareillage, Planification des actifs et	TE	2011-02-10	Rondeau, David
151204	Ingénieur	Stratégies et caractérisation	PR	2010-12-09	Rondeau, Pierre-Marc
Chargé d'équipe	N/O	Apprendissage et développement Réseau planification		2010-11-18	Simard, Yvan
150582	Ingénieur	Orientations technologiques	DI	2010-12-16	St-Antoine, Serge
150786	Ingénieur plan réseau	Montréal-Nord Ress. Technique DRMTLNTI	DI	2010-12-16	Ste-Louis-Rochefort, Marie-Hélène
151430	Ingénieur	Méthodes constr. & gestion des chantier	ÉQ et serv. Part	2011-01-20	Stéphane Olivier
151539	Ingénieur	Stratégies et Maintenance & systèmes	TE	2011-02-10	Tchougoung, Valery Laure
151055	Ingénieur	Systèmes compensation & interconnexions	TE	2010-12-09	Tellier, François
151546	ingénieur	Réseau intelligent	DI	2011-02-10	Tremblay, Luc
150990	Ingénieur	Expertise souterraine	DI	2011-02-10	Trépanier, Michel
151464	Ingénieur civil	Projets Saguenay Côté Nord	DI	2011-02-10	Vaillancourt, Carl
150491	Ingénieur	Études de sécurité	PR	2011-02-10	Verret, Daniel

**N. B. Le masculin est utilisé pour désigner le titre du poste de façon générale.**



**ÉLECTRO SAGUENAY** LITEE  
Haute et basse tension,  
Télécommunication, Énergie éolienne  
Licence RBQ : 1172-3418-13  
245, rue des Huarts  
Alma (Québec)  
G8E 2G1  
Tél. : 418-347-3371  
Télec. : 418-347-4242

ISO 9001:2000

Site web : [www.electrosag.com](http://www.electrosag.com)  
Courriel : [Info@electrosag.com](mailto:Info@electrosag.com)




**PAGEAUMOREL**  
LA PASSION DE L'INNOVATION

Ingénierie mécanique et électrique  
Efficacité énergétique  
Écoconception

Montréal  
Gatineau  
Laval

[www.pageaumorel.com](http://www.pageaumorel.com)






**AU SERVICE DE L'INDUSTRIE HYDROÉLECTRIQUE**

**CONCEPTION, FABRICATION ET INSTALLATION DE :**

- PONTS ROULANTS SUR MESURE MANUÉLS OU ENTIÈREMENT AUTOMATISÉS
- VANNES
- POUTRELLES
- PIÈCES ENCASTRÉES
- TREUILS DE VANNES
- LEVEURS DE POUTRELLES

**COH inc.**  
801, Curé Boivin  
Boisbriand, QC  
Canada J7G 2J2  
Tél. : 450 430-6500  
800 363-6501  
Fax. : 450 430-6611  
[sales@coh.ca](mailto:sales@coh.ca)

[www.coh.ca](http://www.coh.ca)


**CONFORT EXPERT INC.**  
[www.confortexpert.com](http://www.confortexpert.com)

**Chauffage et climatisation**

Vente et Installation  
Gaz naturel, électricité, mazout  
Système air chaud et eau chaude  
Thermopompe et bi-énergie  
Estimation gratuite à domicile  
Financement disponible  
45 camions en service

514 640-7711 (Grand Montréal)  
1 877 240-0911 (Ailleurs au Québec)

Affilié à **HydroSolution**  
Location et vente de chauffe-eau

**CONFORT EXPERT INC.**  
La référence en confort pour toute énergie



**ATWILL MORIN**

**JONATHAN MORIN**  
Président / President  
[jonathanmorin@atwill-morin.com](mailto:jonathanmorin@atwill-morin.com)  
514.977.9811

**Restauration de maçonnerie  
Masonry Restoration**

➤ **Montréal**  
4293, rue Hogan QC H2H 2N2  
t 514.931.7228  
f 514.931.4751  
RBQ : 8349-2835-9

➤ **Ottawa**  
9 Antares Drive, ON K2E 7V5  
t 613.723.6556  
f 613.723.2147

[www.atwill-morin.com](http://www.atwill-morin.com)

**tyco**

**Feu & Sécurité**



ADT Toujours là™

**Solutions de sécurité**

Solutions de sécurité complètes pour l'industrie hydroélectrique dont des systèmes de TVCF, de contrôle d'accès et de détection d'intrusion pour le périmètre.

Fournisseur de services complets offrant la conception de systèmes, la gestion de projets, l'installation et le service après-vente.

**1 800 ADT-ASAP**

© Services de sécurité ADT Canada, inc., 2005. RBQ: 3019-4070-50

# LE SPIHQ A BESOIN DE VOUS

Sections	Postes vacants
Complexe Desjardins 1	1 <sup>er</sup> et 2 <sup>e</sup> délégué substitut
Complexe Desjardins 4	2 <sup>e</sup> délégué substitut
La Grande	2 <sup>e</sup> délégué substitut
Laurentides	1 <sup>er</sup> et 2 <sup>e</sup> délégué substitut
Mauricie	1 <sup>er</sup> et 2 <sup>e</sup> délégué substitut
Montréal-Est	1 <sup>er</sup> et 2 <sup>e</sup> délégué substitut
Place Dupuis 3	1 <sup>er</sup> et 2 <sup>e</sup> délégué substitut
Richelieu/Beauharnois	1 <sup>er</sup> et 2 <sup>e</sup> délégué substitut
Comités	Nombre de postes vacants
Avantages sociaux	2
CTTA	2
Déontologie et pratique	5
Griefs	1
Juridiction	1
Nomination	1
Reclassification	1
Recours à l'externe	3

## Un poste vous intéresse ?

**Informez le secrétaire du SPIHQ de vos objectifs et motivations avec copie au responsable du comité concerné (voir au [www.spihq.qc.ca](http://www.spihq.qc.ca)). Les nominations sont entérinées au conseil syndical.**

**Voilà une belle occasion de contribuer à l'essor de votre Syndicat tout en acquérant une expérience enrichissante.**

## Coordonnées du SPIHQ :

Tél. : 514 845-4239 ou 1 800 567-1260  
Télécopieur : 514 845-0082  
Courriel : [spihq@spihq.qc.ca](mailto:spihq@spihq.qc.ca)  
Site Internet : [www.spihq.qc.ca](http://www.spihq.qc.ca)

Pour rejoindre l'agent de grief :  
Tél. : 514 845-4239 poste 108  
Courriel : [grief@spihq.qc.ca](mailto:grief@spihq.qc.ca)

**Ingénieurs, à vos crayons! Les textes personnels sont bienvenus. Ils seront publiés par ordre de réception selon l'espace disponible. Vous pouvez faire parvenir vos textes et vos commentaires à [communication@spihq.qc.ca](mailto:communication@spihq.qc.ca).**

## CALENDRIER DES PUBLICATIONS

Numéro	Date de tombée	Parution
Volume 47 N° 3	28 avril	Juin
Volume 47 N° 4	16 juin	Juillet-août
Volume 47 N° 5	5 août	Septembre
Volume 47 N° 6	23 septembre	Octobre-novembre
Volume 47 N° 7	4 novembre	Décembre

**Surveillez l'arrivée du prochain numéro !**



Quand la menace est imminente...  
vous pouvez compter sur Cummins

**Groupes électrogènes**

**Vente • Location • Service**

**Candiac** • Tél. : 450-638-6863 • 1-800-361-7673

**Québec** • Tél. : 418-651-2911

**Val-d'Or** • Tél. : 819-825-0993

[www.estducanada.cummins.com](http://www.estducanada.cummins.com)

Notre énergie à votre service. <sup>MC</sup>



**Est du  
Canada**